

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

[Generalidades del sistema](#)

[Utilización del CD Dell OpenManage Server Assistant](#)

[Uso del programa Configuración del sistema](#)

[Especificaciones técnicas](#)

[Uso de la redirección de consola](#)

[Glosario](#)



NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a utilizar el equipo de mejor manera.



AVISO: Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica un peligro potencial de que se produzcan daños en la propiedad, lesiones personales o la muerte.

Abreviaturas y siglas

Para ver el significado completo de una abreviatura o de las siglas usadas en esta tabla, consulte el "[Glosario](#)".

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2002 Dell Computer Corporation. Quedan reservados todos los derechos.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Las marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo *DELL*, *PowerEdge* y *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Xeon* e *Intel386* son marcas comerciales, e *Intel* y *Pentium* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* y *MS-DOS*, son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Novell* y *NetWare* son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Model IMU

Publicación inicial: 6 de diciembre de 2002

[Regresar a la página de contenido](#)

Especificaciones técnicas

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

● [Especificaciones técnicas](#)

Especificaciones técnicas

Microprocesador	
Tipo de microprocesador	hasta dos microprocesadores Intel® Xeon™ con una frecuencia operativa interna mínima de por lo menos 2,0 GHz
Velocidad del bus lateral anterior	133 MHz
Velocidad del bus de direcciones	266 MHz (velocidad de transferencia de direcciones duplicada)
Velocidad del bus de datos	533 MHz (velocidad de transferencia de datos cuadruplicada)
Memoria caché interna	Caché de 512 KB nivel 2
Coprocesador matemático	Interno en el microprocesador

Bus de expansión	
Tipo de bus	PCI, PCI-X
Ranuras de expansión	Dos ranuras PCI-X de 133 MHz, 3,3 V y 64 bits o Una ranura PCI-X de 3,3 V, 64 bits y 133 MHz y una ranura PCI de 5 V, 64 bits y 33 MHz

Memoria	
Arquitectura	Módulos DIMM SDRAM DDR registrados PC-266 con ECC de 72 bits, y con intercalado de 2 vías
Zócalos para módulos de memoria	Cuatro zócalos para módulo DIMM de 184 patas y 72 bits de ancho
Capacidades de los módulos de memoria	Módulos DIMM SDRAM DDR registrados de 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 ó 2 GB, clasificados para operación a 266 MHz
RAM mínima	256 MB
RAM máxima	8 GB

Unidades	
Unidades de disco duro	Hasta tres SCSI U320 internas de 1 pulgada
Unidad de disco	Unidad de disco de 1,44 MB y 3,5 pulgadas
Unidad de DVD o CD	Unidad de DVD o CD IDE

Conectores	
De acceso externo:	
Parte posterior:	
SCSI	Conector SCSI U320 de 68 patas
Serie	Conector de 9 patas
USB	Conectores de 4 patas
NIC	Dos conectores RJ45 para controladores NIC integrados 10/100/1000
RAC	Un conector RJ45 para RAC opcional (controlador Ethernet de 100 Mbit)
Vídeo	Conector de 15 patas

teclado de tipo PS/2	Mini conector DIN de 6 patas
mouse compatible con PS/2	Mini conector DIN de 6 patas
Parte anterior:	
Vídeo	Conector de 15 patas
USB	Conector de 4 patas

Vídeo	
Tipo de vídeo	Controlador de vídeo ATI RAGE XL PCI; conector VGA
Memoria de vídeo	8 MB

Alimentación	
Suministro de energía:	
Potencia	320 W (CA)
Voltaje	100–240 VCA, 50/60 Hz, 3,9–2,0 A
Disipación de calor	Un máximo de 1026 BTU/hr por suministro de energía
Irrupción de corriente máxima	Bajo condiciones normales de línea y en todo el ambiente del rango operacional del sistema, la irrupción de corriente puede alcanzar los 25 A por suministro de energía durante 10 ms o menos.
Batería del sistema	De celda tipo moneda de litio ionizado de 3,0 V

Dimensiones físicas	
Altura	4,2 cm (1,67 pulgadas)
Ancho	44,7 cm (17,6 pulgadas)
Profundidad	68,3 cm (26,9 pulgadas)
Peso (máximo)	15,9 kg (35 lb)

Aspectos ambientales	
Temperatura:	
En funcionamiento	10° a 35°C (50° a 95°F)
Almacenamiento	de 40° a 65° C (de 40° a 149° F)
Humedad relativa:	
En funcionamiento	De 8 a 85% (sin condensación) con una gradación de humedad de 10% por hora
Almacenamiento	De 5% a 95% (sin condensación)
Vibración máxima:	
En funcionamiento	0,25 G en 3 a 200 Hz por 15 minutos en el eje Z positivo
Almacenamiento	0,5 G en 3 a 200 Hz por 15 minutos en los ejes X, Y y Z positivos y negativos
Choque máximo:	
En funcionamiento	un impulso de descarga en los ejes z positivos (un impulso en cada lado del sistema) de 41 G durante un máximo de hasta 2 ms
Almacenamiento (sin estar funcionando)	seis impulsos de descarga ejecutados consecutivamente en los ejes "x", "y" y "z" positivo y negativo (un impulso en cada lado del sistema) de 71 G durante un máximo de hasta 2 ms
Altitud:	
En funcionamiento	–16 a 3.048 m (–50 a 10.000 pies)
Almacenamiento	–de 16 a 10.600 m (de –50 a 35.000 ft)

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Uso de la redirección de consola

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

- [Requisitos del hardware](#)
- [Requisitos del software](#)
- [Configuración del sistema host](#)
- [Configuración del sistema cliente](#)
- [Administración del sistema host de manera remota](#)
- [Configuración de funciones de teclas especiales](#)

La redirección de consola le permite administrar un sistema host (local) desde un sistema cliente (remoto) mediante la redirección de la entrada del teclado y de la salida de texto a través de un puerto serie. Usted no puede redirigir la salida de gráficos. Puede usar la redirección de consola para tareas como la configuración de los valores del BIOS o del RAID.

También puede conectar el sistema cliente a un concentrador de puertos que puede acceder a varios sistemas host usando un módem compartido. Después de conectarse al concentrador de puertos, puede seleccionar un sistema host para administrarlo usando la redirección de consola.

Esta sección describe la conexión más básica posible: la conexión de sistemas usando un cable serie de módem nulo, que conecta directamente los puertos serie en dos sistemas.

Requisitos del hardware

- 1 Un puerto serie disponible (COM) en el sistema principal
 - 1 Un puerto serie disponible (COM) en un sistema cliente
- Este puerto no debe crear conflictos con ningún otro puerto del sistema cliente.
- 1 Un cable serie de módem nulo para conectar el sistema host con el sistema cliente

Requisitos del software

- 1 Emulación de terminal del ANSI o VT100/220 con un tamaño de ventana de 80 x 25 caracteres
- 1 9600, 19,2K, 57,6K ó 115,2K bps utilizando puertos serie (COM).
- 1 La habilidad de crear macros de comandos de teclado (recomendado)

Todas las versiones del sistema operativo de Windows® de Microsoft® incluyen el software de emulación de terminal Hyper Terminal de Hilgraeve. Sin embargo, la versión incluida no proporciona muchas de las funciones requeridas durante la redirección de consola. Actualice la versión a HyperTerminal Private Edition 6.1 ó una posterior, o bien seleccione un nuevo software de emulación de terminal.

Configuración del sistema host

Configure la redirección de consola en el sistema host (local) mediante el programa Configuración del sistema. Consulte "[Pantalla de redirección de consola](#)" en "Uso del programa Configuración del sistema". La pantalla de **Console Redirection (Redirección de consola)** permite activar o desactivar la función de redirección de consola, seleccionar el tipo de terminal remota y activar o desactivar la redirección de consola después del inicio.

Configuración del sistema cliente

Después de configurar el sistema host, configure los valores de los puertos y de la terminal para el sistema cliente (remoto).

 **NOTA:** Los ejemplos en esta sección suponen que se hizo la actualización a HyperTerminal Private Edition 6.1 de Hilgraeve o a una versión posterior. Si está usando otro software de emulación de terminal, consulte la documentación de ese software.

Configuración del puerto serie

1. Haga clic en el botón **Start (Inicio)** y apunte a **Programs→ Accessories→ Communications (Programas→ Accesorios→ Comunicaciones)** y luego haga clic en **HyperTerminal**.
2. Introduzca un nombre para la nueva conexión, seleccione un icono y luego haga clic en **OK (Aceptar)**.
3. Desde el menú desplegable **Connect to (Conectar a)**, seleccione un puerto COM disponible y luego haga clic en **Aceptar**.

Una vez que seleccione un puerto COM disponible, aparece la ventana de propiedades del puerto COM.

4. Configure el puerto con los siguientes valores:

- 1 Seleccione **Bits per second (Bits por segundo)**.

La redirección de consola admite solamente 9600, 19,2 K, 57,6 K ó 115,2 K bps.

- 1 Establezca **Data bits (Bits de datos)** en **8**.
- 1 Establezca **Parity (Paridad)** en **None (Ninguna)**.
- 1 Establezca **Stop bits (Bits de paro)** en **1**.
- 1 Establezca **Flow control (Control de flujo)** en **Hardware**.

5. Haga clic en **Aceptar**.

Configuración de los valores de la terminal

1. En HyperTerminal, haga clic en **File (Archivo)**, en **Properties (Propiedades)** y luego seleccione la ficha **Settings (Configuración)**.
2. Asegúrese de que el campo **Function, arrow, and Ctrl keys act as (Teclas de función, flecha y control actúan como)** esté establecido en **Terminal Keys (Teclas de terminal)**.
3. Asegúrese de que el campo **Backspace key sends (Tecla de retroceso envía)** esté establecido en **Control+H**.
4. Cambie el valor de **Emulation (Emulación)** de **Auto detect (Detección automática)** a **ANSI** o **VT 100/220**.
Asegúrese de que este valor es igual al que seleccionó para la opción **Redirección de consola** en el sistema host.
5. Haga clic en **Terminal Setup (Configuración de terminal)**.
Aparece un valor para el número de filas y de columnas.
6. Cambie el número de filas de **24** a **25** y deje el número de columnas en **80**.
Si no tiene estos valores, debe actualizar el software de emulación de la terminal.
7. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

Administración del sistema host de manera remota

Después de configurar los sistemas host y cliente, usted puede usar la redirección de consola para reiniciar un sistema host o para cambiar los valores de configuración de un sistema host. Consulte "[Configuración del sistema host](#)" y "[Configuración del sistema cliente](#)".

1. Reinicie el sistema host usando el sistema cliente.
Consulte "[Configuración de funciones de teclas especiales](#)" para obtener instrucciones.
2. Cuando el sistema host comienza a iniciarse, use la redirección de consola para:
 - 1 Ejecutar el programa Configuración del sistema
 - 1 Introducir los menús de configuración de la SCSI
 - 1 Actualizar el firmware y el BIOS (actualizar el sistema).
 - 1 Ejecutar las utilidades en la partición de utilidades

 **NOTA:** Para ejecutar las utilidades en la partición de utilidades del sistema host, usted debe haber creado la partición de utilidades usando Dell OpenManage™ Server Assistant versión 6.3.1 ó posterior.

Configuración de funciones de teclas especiales

La redirección de consola usa la emulación de terminal ANSI o VT100/220, que está limitada a caracteres ASCII básicos. Las teclas de función, de flecha y de control no están disponibles en el conjunto de caracteres ASCII, y la mayoría de las utilidades requieren teclas de función y de control para operaciones comunes. Sin embargo, usted puede emular una tecla de función o de control mediante el uso de una secuencia especial de teclas, que se denomina "secuencia de escape".

Una secuencia de escape comienza con un carácter de escape. Usted puede introducir este carácter de diversas formas, dependiendo de los requisitos del software de emulación de terminal. Por ejemplo, 0x1b y <Esc> se refieren cada una al mismo carácter de escape. En HyperTerminal, usted puede crear los macros mediante la selección de **Key Macros (Macros de teclas)** en el menú **View (Ver)**. Usted puede asignar un macro a casi cualquier tecla para casi todas las combinaciones de teclas. Cree un macro para representar cada una de las teclas de función.

La [Tabla B-1](#) enumera las secuencias de escape que representan una tecla o función especial.

 **NOTA:** Cuando cree macros en HyperTerminal, oprima <Insert> antes que <Esc> para indicar que está enviando una secuencia de escape en lugar de salir del cuadro de diálogo. Si no tiene esta función, debe actualizar HyperTerminal.

 **NOTA:** Las combinaciones de teclas de secuencias de escape que se enumeran en la [Tabla B-1](#) distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Por ejemplo, para generar el carácter <A> debe oprimir <Mayús><a>.

Tabla B-1. Secuencias de escape admitidas

Tecla(s)	Secuencia admitida	Emulación de terminal
<Flecha hacia arriba>	<Esc><[><A>	VT 100/220, ANSI
<Flecha hacia abajo>	<Esc><[>	VT 100/220, ANSI
<Flecha derecha>	<Esc><[><C>	VT 100/220, ANSI
<Flecha izquierda>	<Esc><[><D>	VT 100/220, ANSI
<F1>	<Esc><O><P>	VT 100/220, ANSI
<F2>	<Esc><O><Q>	VT 100/220, ANSI
<F3>	<Esc><O><R>	VT 100/220, ANSI
<F4>	<Esc><O><S>	VT 100/220, ANSI
<F5>	<Esc><O><T>	VT 100, ANSI
<F6>	<Esc><O><U>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><1><7><->	VT 100/220
<F7>	<Esc><O><V>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><1><8><->	VT 100/220
<F8>	<Esc><O><W>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><1><9><->	VT 100/220
<F9>	<Esc><O><X>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><2><0><->	VT 100/220
<F10>	<Esc><O><Y>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><2><1><->	VT 100/220
<F11>	<Esc><O><Z>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><2><3><->	VT 100/220
<F12>	<Esc><O><A>	VT 100, ANSI
	<Esc><[><2><4><->	VT 100/220
<Inicio>	<Esc><[><1><-> <Esc><h>	VT 220 , ANSI
<Fin>	<Esc><[><4><-> <Esc><k>	VT 220 ANSI
<Insert>	<Esc><[><2><-> <Esc><Mayús><+>	VT 220 ANSI
<Supr>	<Esc><[><3><-> <Esc><->	VT 220 ANSI
<Re pág>	<Esc><[><5><-> <Esc><Mayús><?>	VT 220 ANSI
<Av pág>	<Esc><[><6><-> <Esc></>	VT 220 ANSI
<Mayús><Tab>	<Esc><[><Z> <Esc><[><O><Z> <Esc><[><Mayús><z>	VT 100 VT 220 ANSI

Después de crear macros para las teclas enumeradas en la [Tabla B-1](#), oprima <F1> en el teclado del sistema cliente durante la emulación de terminal para enviar la secuencia de escape <Esc><O><P> al sistema host. El sistema host interpreta entonces la secuencia como <F1>.

Es posible que algunas utilidades o funciones en el sistema host requieran secuencias de escape adicionales. Cree macros para las secuencias adicionales enumeradas en la [Tabla B-2](#).

 **NOTA:** Las combinaciones de teclas de secuencias de escape que se enumeran en la [Tabla B-2](#) distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Por ejemplo, para generar el carácter <A> debe oprimir <Mayús><a>.

Tabla B-2. Secuencias de escape adicionales

Tecla(s)	Secuencia admitida
<Control><Alt><Supr> (Reiniciar el sistema host)	<Esc><R><Esc><r><Esc><R>
<Alt><x>	<Esc><X><X>
<Control><H>	<Esc><Control><H>
<Control><I>	<Esc><Control><I>
<Control><J>	<Esc><Control><J>

<Control><M>	<Esc><Control><M>
<Control><2>	<Esc><Control><2>

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Generalidades del sistema

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

- [Indicadores en el bisel opcional](#)
- [Características e indicadores del panel anterior](#)
- [Indicadores y características del panel posterior](#)
- [Características del sistema](#)
- [Sistemas operativos compatibles](#)
- [Dispositivos de protección de la alimentación](#)
- [Otros documentos que puede necesitar](#)
- [Obtención de asistencia técnica](#)

El sistema para montaje en estante tiene alta disponibilidad, todas las características y las dimensiones adecuadas para un estante; también está equipado con uno o dos microprocesadores Intel® Xeon™.

Esta sección describe las características principales del software y hardware del sistema y proporciona información sobre los indicadores en los paneles posterior y anterior del mismo. También ofrece información acerca de otros documentos que puede necesitar al instalar el sistema y cómo obtener asistencia técnica.

Indicadores en el bisel opcional

El bisel opcional del sistema incorpora un indicador de estado del sistema que está dividido en indicadores de estado azul y ámbar. Consulte la [Figura 1-1](#). El indicador azul se enciende cuando el sistema está funcionando correctamente. El indicador ámbar se enciende cuando el sistema necesita atención por un problema con los suministros de energía, ventiladores, temperatura del sistema o unidades de disco duro.

La [Tabla 1-1](#) lista los patrones de los indicadores del sistema. Diferentes patrones aparecen conforme ocurren ciertos sucesos en el sistema.

Figura 1-1. Indicadores de estado del sistema

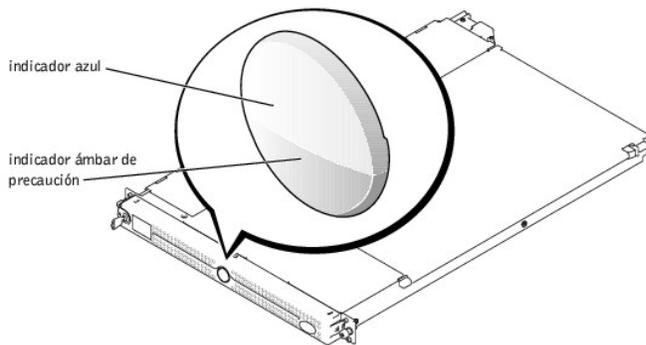


Tabla 1-1. Patrones del indicador de estado del sistema

Indicador azul	Indicador ámbar	Descripción
Apagado	Apagado	No hay alimentación disponible en el sistema, o bien, hay alimentación disponible pero el sistema no está encendido. Consulte la <i>Guía de instalación y solución de problemas</i> para obtener más información.
Apagado	Parpadeante	El sistema ha detectado un error. Consulte la <i>Guía de instalación y solución de problemas</i> para obtener más información.
Encendido	Apagado	El sistema está encendido y funcionando.
Parpadeante	Apagado	El indicador se ha activado para identificar el sistema en un estante.

NOTA: Mientras se esté identificando el sistema, el indicador azul parpadeará a pesar de que se haya detectado un error. Después de que se haya identificado el sistema, el indicador azul dejará de parpadear y el indicador ámbar reanudará el parpadeo.

Características e indicadores del panel anterior

La [Figura 1-2](#) muestra los controles, indicadores y conectores localizados detrás del bisel opcional en el panel anterior del sistema.

Figura 1-2. Características e indicadores del panel anterior

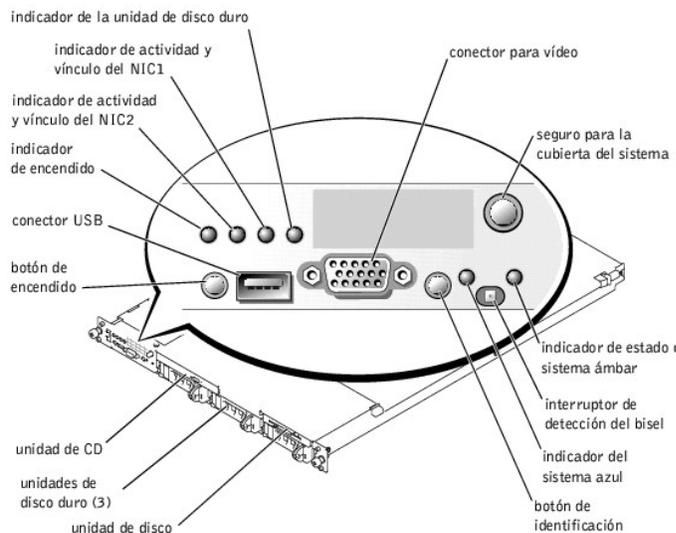


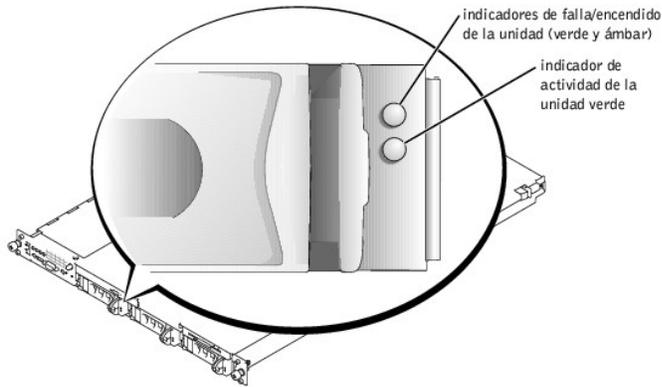
Tabla 1-2. Conectores, botones e indicadores LED del panel anterior

Indicador, botón o conector	Icono	Descripción
indicador del sistema azul		El indicador azul de estado del sistema se enciende durante el funcionamiento normal del sistema. Tanto el software de administración del sistema como los botones de identificación ubicados en la parte anterior y posterior del sistema pueden ocasionar que el indicador azul de estado del sistema parpadee para identificar un sistema en particular.
indicador de estado del sistema ámbar		El indicador ámbar de estado del sistema parpadea cuando el sistema necesita atención debido a un problema con los suministros de energía, ventiladores, temperatura del sistema o unidades de disco duro. NOTA: Si el sistema se conecta a la corriente alterna o si se detecta un error, el indicador ámbar de estado del sistema parpadeará sin importar si el sistema ha sido encendido.
indicadores de actividad y vínculo del NIC1 y NIC2		Los indicadores de actividad y vínculo para los dos controladores de interfaces de red integrados se iluminan intermitentemente cuando dichos controladores están en uso.
indicador de la unidad de disco duro		El indicador de actividad verde de la unidad de disco duro parpadea cuando las unidades de disco duro están en uso. Consulte la Figura 1-3 para obtener más información acerca de los indicadores en la unidad de disco duro.
indicador de encendido, botón de encendido		El indicador de encendido se ilumina cuando el sistema está encendido. El botón de encendido controla la salida de CC del suministro de energía al sistema. NOTA: Si apaga el sistema usando el botón de encendido y el sistema ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, el sistema realiza un apagado ordenado antes de que se corte la alimentación. Si el sistema no ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, la energía se corta inmediatamente después de que se oprime el botón de encendido.
botón de identificación		Los botones de identificación en los paneles anterior y posterior se pueden usar para localizar un sistema en particular en un estante. Cuando se oprima uno de estos botones, el indicador azul de estado del sistema en la parte anterior y posterior parpadeará hasta que uno de los botones se vuelva a oprimir.
conector USB		Conecta un dispositivo compatible con USB 1.1 al sistema.
conector para vídeo		Conecta un monitor al sistema.

Códigos indicadores de la unidad de disco duro SCSI

Si se activa la tarjeta ROMB (RAID on motherboard [RAID en placa base]), los dos indicadores en cada uno de los portaunidades de disco duro proporcionarán información sobre el estado de las unidades de disco duro SCSI. Consulte [Figura 1-3](#) y [Tabla 1-3](#). El firmware de la tarjeta de plano posterior SCSI controla el indicador de falla/encendido de la unidad.

Figura 1-3. Indicadores de la unidad de disco duro SCSI



La [Tabla 1-3](#) lista los patrones del indicador de la unidad. Se mostrarán distintos patrones conforme ocurran ciertos sucesos de la unidad en el sistema. Por ejemplo, si una unidad de disco duro falla, aparece el patrón "falla de unidad". Después de que se seleccione la unidad para su desmontaje, aparecerá el patrón de "unidad en preparación para ser desmontada", seguido del patrón de "unidad lista para inserción o desmontaje". Después de que la unidad de reemplazo se haya instalado, aparecerá el patrón "unidad en preparación para su funcionamiento", seguido del patrón "unidad en línea".

NOTA: Si la tarjeta opcional ROMB no está instalada, sólo aparecerá el patrón del indicador "unidad en línea". También parpadea el indicador de actividad de la unidad cuando se está accediendo a la misma.

Tabla 1-3. Patrones indicadores de la unidad de disco duro

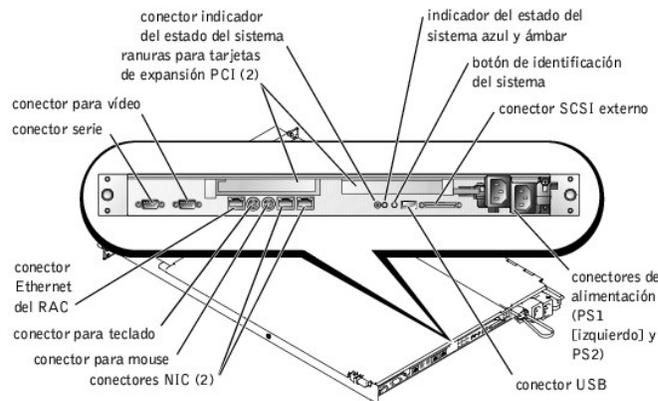
Condición	Patrón del indicador
Identificar unidad	El indicador de falla/encendido parpadea en verde cuatro veces por segundo.
Unidad en preparación para ser desmontada	El indicador de falla/encendido parpadea en verde dos veces por segundo.
Unidad lista para inserción o desmontaje	Ambos indicadores de la unidad están apagados.
Unidad en preparación para su funcionamiento	El indicador de falla/encendido verde está encendido.
Falla prevista de la unidad	El indicador de falla/encendido parpadea lentamente en verde, ámbar y se apaga.
Unidad fallida	El indicador de falla/encendido parpadea en ámbar cuatro veces por segundo.
Reconstrucción de la unidad	El indicador de falla/encendido parpadea lentamente en verde.
Unidad en línea	El indicador de falla/encendido verde está encendido.

Indicadores y características del panel posterior

La [Figura 1-4](#) muestra los controles, indicadores y conectores ubicados en el panel posterior del sistema.

NOTA: Conecte el cable de alimentación al conector PS1 si el sistema tiene sólo un suministro de energía. Consulte la figura 1-4.

Figura 1-4. Características e indicadores del panel posterior



Conexión de dispositivos externos

Cuando conecte dispositivos externos al sistema, siga las siguientes directrices:

- 1 La mayoría de los dispositivos deben estar conectados a un conector en específico y los controladores de dispositivos deben estar instalados antes de que el dispositivo pueda operar adecuadamente. (Los controladores de dispositivos se incluyen normalmente con el software del sistema operativo o con el dispositivo mismo.) Consulte la documentación incluida con el dispositivo para obtener instrucciones específicas de instalación y configuración.
- 1 Siempre conecte los dispositivos externos mientras el sistema está apagado. A continuación, encienda todos los dispositivos externos antes de encender el sistema (a menos que la documentación del dispositivo especifique algo distinto).

Para obtener información sobre conectores individuales, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*. Para obtener información sobre cómo activar, desactivar y configurar los puertos y conectores de E/S, consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".

Características del sistema

- 1 Uno o dos microprocesadores Intel Xeon con una velocidad de operación interna de por lo menos 2,0 GHz, una memoria caché de nivel 2 de 512 KB y un bus de lado anterior que opera a 533 MHz.
- 1 Compatibilidad con SMP (symmetric multiprocessing [multiprocesamiento simétrico]), que está disponible en sistemas con dos microprocesadores Intel Xeon. El SMP mejora en gran medida el rendimiento del sistema al dividir las operaciones del microprocesador entre microprocesadores independientes. Para aprovechar esta función, se debe usar un sistema operativo que sea compatible con multiprocesamiento.

NOTA: Si decide actualizar el sistema instalando un segundo microprocesador, debe pedir los paquetes de actualización del microprocesador a Dell. No todas las versiones del microprocesador Intel Xeon funcionarán correctamente como microprocesadores adicionales. El paquete de actualización de Dell contiene la versión correcta del microprocesador, así como las instrucciones para llevar a cabo la actualización. Ambos microprocesadores deben tener la misma frecuencia de operación interna y tamaño de caché.

- 1 Un mínimo de 256 MB en módulos de memoria SDRAM DDR registrados PC-266, actualizables a un máximo de 8 GB instalando combinaciones de módulos de memoria intercalados de 2 vías de 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB ó 2 GB en los cuatro zócalos para módulos de memoria en la placa base.
- 1 Compatibilidad para hasta tres unidades internas de disco duro SCSI U320 de una pulgada (con capacidad de acoplamiento activo al usar la tarjeta ROMB opcional).
- 1 Una unidad de disco individual de 3,5 pulgadas y 1,44 MB
- 1 Una unidad de DVD o CD IDE.
- 1 Hasta dos suministros de energía de 320 W de acoplamiento activo en una configuración redundante 1 + 1.
- 1 Siete ventiladores de acoplamiento activo para enfriamiento del sistema.

La placa base incluye las siguientes características:

- 1 Una de las opciones de ranuras para tarjetas de expansión PCI a continuación. Las ranuras para tarjetas de expansión pueden alojar tarjetas de media longitud y de longitud completa.
 - o Dos tarjetas verticales conectadas, cada una con una ranura de expansión PCI-X de 133 MHz, 64 bits y 3,3 V.
 - o
 - o Dos tarjetas verticales conectadas, una con una ranura de expansión PCI-X de 133 MHz, 64 bits y 3,3 V, y la otra con una ranura de expansión PCI de 33 MHz, 64 bits y 5 V.
- 1 Un subsistema de vídeo integrado compatible con VGA con un controlador de vídeo ATI RAGE XL. Este subsistema de vídeo contiene 8 MB de memoria de vídeo SDRAM (no actualizable). La resolución máxima es de 1024 x 768 con 256 colores; 16,7 millones de colores están disponibles para gráficos de color verdadero en las siguientes resoluciones: 640 x 480, 800 x 600 y 1024 x 768.
- 1 Un adaptador host SCSI U320 integrado de doble canal. El canal interno admite hasta tres unidades de disco duro SCSI en el plano posterior SCSI. El plano posterior SCSI configura automáticamente los números de identificación SCSI y la terminación SCSI, simplificando en gran medida la instalación de la unidad. El segundo canal SCSI (un canal SCSI externo) está disponible en la parte posterior del sistema.
- 1 ROMB opcional por medio de un controlador RAID independiente que incorpora 128 MB de memoria caché y una batería RAID.
- 1 Dos NIC de Ethernet Gigabit integrados, capaz de admitir velocidades de datos de 10 Mbps, 100 Mbps y 1000 Mbps.

- 1 Tarjeta controladora de acceso remoto (RAC) opcional para la administración remota de sistemas.
- 1 Circuitos de administración de sistemas que supervisan la operación de los ventiladores del sistema, así como los voltajes y temperaturas críticas del sistema. Los circuitos de administración de sistemas funcionan junto con el software de administración de los sistemas.
- 1 Los conectores del panel anterior incluyen los de mouse, teclado, serie, vídeo, USB, SCSI externa, Ethernet RAC y dos conectores para NIC.
- 1 Los conectores del panel anterior incluyen un conector de vídeo y uno de USB.

Para obtener más información acerca de características específicas, consulte "[Especificaciones técnicas](#)".

Los siguientes programas de software están incluidos en el sistema:

- 1 Un programa Configuración del sistema para ver y cambiar la información de configuración del sistema rápidamente. Para obtener más información sobre este programa, consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".
- 1 Funciones de seguridad mejoradas, incluyendo una contraseña del sistema y una contraseña de configuración, disponibles mediante el programa Configuración del sistema.
- 1 Diagnósticos del sistema para evaluar los componentes y dispositivos del sistema. Para obtener información sobre el uso de los diagnósticos del sistema, consulte "Ejecución de los diagnósticos del sistema" en la *Guía de instalación y solución de problemas*.
- 1 Controladores de vídeo para mostrar varios programas de aplicación populares en modos de alta resolución.
- 1 Los archivos controladores de dispositivos SCSI que permiten que el sistema operativo se comunice con los dispositivos conectados al subsistema SCSI integrado. Para obtener más información acerca de estos controladores, consulte "Instalación y configuración de las unidades de disco duro" en la *Guía de instalación y solución de problemas*.
- 1 Discos compactos con la documentación y software de administración de sistemas.

Sistemas operativos compatibles

- 1 Microsoft Windows 2000 Server y Advanced Server
- 1 Microsoft Windows.NET Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition y Web Edition (cuando esté disponible)
- 1 Red Hat Linux 8.0 y Red Hat Linux Advanced Server 2.1
- 1 Novell® NetWare® 6.0

Dispositivos de protección de la alimentación

Algunos dispositivos protegen el sistema contra los efectos de problemas tales como los sobrevoltajes o las fallas de alimentación.

- 1 PDU: Utiliza interruptores de circuito para asegurar que la carga de la corriente de CA no exceda los valores aceptables por la PDU.
- 1 Protector contra sobrevoltajes: Evita que las alzas en el voltaje, como las que pueden ocurrir durante una tormenta eléctrica, entren al sistema a través del enchufe eléctrico. No protegen contra reducciones de voltaje, lo cual ocurre cuando el voltaje baja más del 20% del nivel normal de voltaje de línea de corriente alterna.
- 1 Acondicionador de línea: Mantiene el voltaje de la fuente de energía de CA en un nivel moderadamente constante y proporciona protección contra las reducciones de voltaje, pero no protege contra una pérdida total de la alimentación.
- 1 UPS: Utiliza la alimentación de la batería para mantener el sistema en funcionamiento cuando no se encuentra disponible la corriente alterna. La corriente alterna carga la batería mientras ésta está disponible de manera que cuando se pierde la corriente alterna, la batería puede proporcionar alimentación al sistema durante un tiempo limitado de 5 minutos a una hora aproximadamente. Un UPS que proporciona sólo 5 minutos de energía de batería le permite apagar el sistema. Utilice los protectores contra sobrevoltajes y las PDU con todos los suministros de energía universales y asegúrese de que la seguridad de la UPS ha sido aprobada por UL.

Otros documentos que puede necesitar

 La *Guía de información del sistema* proporciona información de seguridad y de regulaciones importante. La información de la garantía puede estar incluida en este documento o como un documento separado.

- 1 La *Guía de instalación de estante* incluida con la solución del estante describe cómo instalar el sistema en un estante.
- 1 El documento *Instalación del sistema* proporciona las generalidades sobre cómo instalar inicialmente el sistema.
- 1 La *Guía de instalación y solución de problemas* describe cómo solucionar problemas del sistema y cómo instalar o reemplazar los componentes del sistema.
- 1 La *Guía de configuración e instalación del controlador de acceso remoto de Dell* ofrece información completa acerca de cómo instalar, configurar y usar un RAC para acceder de manera remota a un sistema.
- 1 La documentación del software de administración de sistemas describe las funciones, los requisitos, la instalación y la operación básica del software.
- 1 La documentación del sistema operativo describe cómo instalar (si es necesario), configurar y usar el software de sistema operativo.
- 1 La documentación proporcionada con cualquiera de los componentes que compró por separado proporciona información para configurar e instalar esos componentes.
- 1 Algunas veces se incluyen con su equipo actualizaciones para describir cambios en su documentación, equipo o software.

 **NOTA:** Siempre lea las actualizaciones primero, ya que a menudo éstas substituyen la información en otros documentos.

- 1 Es posible que las notas de publicación o los archivos "readme" se incluyan para proporcionar actualizaciones de último minuto al sistema o la documentación, o bien material de referencia técnica avanzada destinada a usuarios o técnicos experimentados.
-

Obtención de asistencia técnica

Si usted no entiende un procedimiento en esta guía, o si el sistema no funciona según lo esperado, consulte la *Guía de instalación y solución de problemas*.

El servicio Dell Enterprise Training and Certification se encuentra disponible; visite www.dell.com/training para obtener más información. Es posible que este servicio no esté disponible en todas los lugares.

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Utilización del CD Dell OpenManage Server Assistant

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

- [Inicio del CD Server Assistant](#)
- [Uso del programa Configuración del servidor](#)
- [Actualización de controladores y utilidades](#)
- [Usar la partición de utilidad](#)

El CD *Dell OpenManage Server Assistant* contiene utilidades, diagnósticos y controladores para ayudarle a configurar el sistema. Se inicia la instalación del sistema operativo con este CD si el sistema operativo no fue instalado previamente en el sistema. Hay una partición de utilidades de inicio en la unidad de disco duro del sistema que contiene algunas de las mismas funcionalidades incluidas en el CD *Server Assistant*.

Inicio del CD Server Assistant

Para configurar el sistema e instalar el sistema operativo, inserte el CD Server Assistant y encienda o reinicie el sistema. Aparece la pantalla principal del **Dell OpenManage Server Assistant**.

El CD *Server Assistant* utiliza una interfaz convencional de explorador de la Internet. Se puede recorrer el CD usando el mouse para hacer clic en los diversos iconos y vínculos de texto.

Haga clic en el icono **Exit (Salida)** para salir de Server Assistant. Si sale de Server Assistant mientras está en el Programa de configuración del servidor, el sistema se reiniciará a la partición de inicio del sistema operativo estándar.

Si el CD no se inicia, verifique que la unidad de CD esté especificada como la primera en la opción de **Boot Sequence (Secuencia de inicio)** en el programa Configuración del sistema. Consulte "[Uso del programa Configuración del sistema](#)".

Uso del programa Configuración del servidor

Si el sistema operativo no está previamente instalado o si instala un sistema operativo en una fecha posterior, use el Programa de configuración del servidor en el CD *Server Assistant* para configurar el sistema e instalar el sistema operativo.

 **NOTA:** Use el CD *Server Assistant* sólo si su sistema operativo no está instalado previamente en el sistema. Ubique el documento *Instrucciones de instalación* del sistema operativo y siga las instrucciones para completar el proceso de instalación.

El Programa de configuración del servidor le guía a través de tareas tales como las siguientes:

- 1 Establecimiento de la fecha y hora del sistema
- 1 Configuración del controlador RAID (si corresponde)
- 1 Selección e instalación del sistema operativo; determinación de información específica del sistema operativo
- 1 Configuración de las unidades de disco duro
- 1 Visualización del resumen de la instalación

 **NOTA:** Debe tener los medios del sistema operativo disponibles para instalar su sistema operativo.

Para iniciar el Programa de configuración del servidor, haga clic en **Server Setup (Configuración del servidor)** en la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Actualización de controladores y utilidades

Puede actualizar los controladores y las utilidades en cualquier sistema que tenga instalado Microsoft® Internet Explorer 4.0 o posterior o Netscape Navigator 6.0 o posterior. Al insertar el CD en la unidad de CD en un sistema que usa un sistema operativo basado en Microsoft Windows®, el sistema iniciará automáticamente el explorador y mostrará la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**.

Para actualizar controladores y utilidades, realice los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**, seleccione la opción para actualizar controladores y utilidades.
2. Seleccione el número de modelo del sistema del menú desplegable.
3. Seleccione el tipo de controladores o utilidades que desea actualizar.
4. Haga clic en **Continue (Continuar)**.
5. Seleccione cada uno de los controladores o utilidades que desea actualizar.

Se le pide que ejecute el programa o que proporcione la ubicación en la que se van a guardar los archivos.

6. Ejecute el programa o especifique la ubicación donde desea guardar los archivos.

Usar la partición de utilidad

La partición de utilidades es una partición de inicio en la unidad de disco duro que contiene la configuración del sistema y utilidades de diagnóstico. Cuando se inicia la partición de utilidad, inicia y proporciona un entorno de ejecución para las utilidades de la partición.

Para iniciar la partición de utilidades, encienda o reinicie el sistema. Durante la POST, oprima <F10> una vez que aparezca el siguiente mensaje:

<F10> = Utility Mode

(<F10> = Modo de utilidad)

 **NOTA:** La partición de utilidades proporciona únicamente una funcionalidad limitada de MS-DOS® y no puede emplearse como una partición de MS-DOS de propósito general.

La partición de utilidades proporciona una interfaz basada en texto desde donde usted puede ejecutar las utilidades de partición. Para seleccionar una opción de menú, utilice las teclas de flechas para resaltar la opción y oprimir <Entrar> o teclee el número de la opción de menú. Para salir de la partición de utilidades, presione <Esc> desde el menú principal de la **Utility Partition (Partición de utilidades)**.

La [Tabla 2-1](#) proporciona una lista de muestra y una explicación de las opciones que aparecen en el menú de la partición de utilidades. Estas opciones están disponibles incluso cuando el CD *Server Assistant* no está en la unidad de CD.

Tabla 2-1. Opciones del menú principal de la partición de utilidades

Opción	Descripción
Ejecutar los diagnósticos del sistema	Ejecuta los diagnósticos de hardware del sistema
Ejecutar la utilidad de configuración RAID	Ejecuta la utilidad de configuración del RAID si la tarjeta ROMB o la tarjeta controladora RAID está instalada

NOTA: Las opciones mostradas pueden variar dependiendo de la configuración del sistema y es posible que no incluyan todas las mostradas aquí.

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Uso del programa Configuración del sistema

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

- [Ejecución del programa Configuración del sistema](#)
- [Opciones de Configuración del sistema](#)
- [Características de la contraseña de configuración y del sistema](#)
- [Desactivación de una contraseña olvidada](#)
- [Utilidad Etiqueta de propiedad](#)

Una vez que haya preparado el equipo, ejecute el programa Configuración del sistema para familiarizarse con la configuración del sistema y los valores opcionales. Imprima las pantallas del programa Configuración del sistema oprimiendo <Imprimir Pantalla> o tome nota de la información para referencia a futuro.

Usted puede utilizar el programa Configuración del sistema para:

- 1 Cambiar la configuración del sistema almacenada en la NVRAM después de que haya añadido, modificado o desmontado hardware
- 1 Establecer o cambiar las opciones que el usuario puede seleccionar; por ejemplo, la hora o la fecha
- 1 Activar o desactivar los dispositivos integrados
- 1 Corregir discrepancias entre el hardware instalado y los valores de configuración

Ejecución del programa Configuración del sistema

1. Encienda o reinicie el sistema.
2. Oprima <F2> inmediatamente después de que vea el mensaje siguiente:

<F2> = System Setup

(<F2> = Configuración del sistema)

Si el sistema operativo se comienza a cargar antes de que oprima <F2>, permita que el sistema termine de iniciarse y luego reinicie el sistema e intente de nuevo.

 **NOTA:** Para asegurar un apagado ordenado del sistema operativo, consulte la documentación incluida con el mismo.

Respuesta a mensajes de error

Puede ejecutar el programa Configuración del sistema en respuesta a ciertos mensajes de error. Si un mensaje de error aparece mientras el equipo se inicia, tome nota del mensaje. Antes de ejecutar el programa Configuración del sistema, consulte las secciones "Códigos de sonido del sistema" y "Mensajes del sistema" en la *Guía de instalación y solución de problemas* para obtener una explicación del mensaje y sugerencias para corregir los errores.

 **NOTA:** Después de que se instala una actualización de memoria, es normal que el sistema envíe un mensaje de error la primera vez que éste se inicie.

Uso del programa Configuración del sistema

La [Tabla 3-1](#) enumera las teclas que se usan para ver o cambiar información en las pantallas del programa Configuración del sistema y para salir del programa.

Tabla 3-1. Teclas de navegación del programa Configuración del sistema

Teclas	Acción
Flecha hacia arriba o <Mayús><Tab>	Le permite desplazarse al campo anterior.
Flecha hacia abajo o <Tab>	Se desplaza al campo siguiente.
Barra espaciadora, <+>, <->, flechas a la izquierda y derecha	Recorren los valores en un campo. En muchos campos, también se puede teclear el valor adecuado.
<Esc>	Salé del programa Configuración del sistema y reinicia el sistema si se hizo algún cambio.
<F1>	Muestra el archivo de ayuda del programa Configuración del sistema.

 **NOTA:** Para la mayoría de las opciones, los cambios que usted realice se almacenan pero no tienen efecto hasta que usted reinicie el sistema.

Opciones de Configuración del sistema

Pantalla principal

Cuando se inicie el programa Configuración del sistema, aparecerá la pantalla principal de dicho programa. Consulte la [Figura 3-1](#).

Figura 3-1. Pantalla principal del programa Configuración del sistema

Dell Computer Corporation (www.dell.com) - PowerEdge 1750	
Intel® Xeon™ Processor Processor Speed: 2.4 GHz	BIOS Version: XXXX Service Tag : XXXXXXX
System Time 08:15:45 System Date Mon March 31, 2003 Diskette Drive A: 3.5 inch, 1.44 MB System Memory 6144 MB ECC DDR Video Memory 8 MB OS Install Mode OFF CPU Information <ENTER> Boot Sequence <ENTER> Hard-Disk Drive Sequence <ENTER> Integrated Devices <ENTER> PCI IRQ Assignment <ENTER> PCI-X Slot Information <ENTER> Console Redirection <ENTER> System Security <ENTER> Keyboard NumLock On Report Keyboard Errors Report Asset Tag XXXXXX	
Up,Down Arrow to select SPACE,+, - to change ESC to exit F1=HELP	

La [Tabla 3-2](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla principal del programa Configuración del sistema.

NOTA: Los valores predeterminados del programa Configuración del sistema se listan bajo las opciones respectivas, en los casos en que sea pertinente.

Tabla 3-2. Opciones del programa Configuración del sistema

Opción	Descripción
System Time (Hora del sistema)	Restablece la hora del reloj interno del sistema.
System Date (Fecha del sistema)	Restablece la fecha del calendario interno del sistema.
Diskette Drive A: (Unidad de disco A):	Muestra una pantalla que le permite seleccionar el tipo de unidad de disco para el sistema.
System Memory (Memoria del sistema)	Muestra la cantidad de memoria del sistema. Esta opción no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.
Memoria de vídeo	Muestra la cantidad de memoria de vídeo. Esta opción no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.
Redundant Memory (Memoria redundante)	Activa o desactiva la función de memoria redundante. Cuando se activa, todos los bancos de memoria salvo el último se reportan al sistema operativo. El último banco está reservado para las condiciones de protección contra fallas. Cuando se desactiva, toda la memoria disponible del sistema es reportada al sistema operativo. NOTA: Esta función se puede activar únicamente cuando todos los bancos de memoria están ocupados por módulos de memoria del mismo tipo.
OS Install Mode (Modo de instalación del sistema operativo) (valor predeterminado Off [Apagado])	Determina la cantidad máxima de memoria disponible para el sistema operativo. La opción On (Encendido) establece la memoria máxima en 256 MB. La opción Apagado hace que toda la memoria del sistema esté disponible para el sistema operativo. Algunos sistemas operativos no pueden instalarse con más de 2 GB de memoria del sistema. Active esta opción (Encendido) durante la instalación del sistema operativo y desactívela (Apagado) después de la instalación.
CPU Information (Información de la CPU) (valor predeterminado, Logical Processor Enabled [Procesador lógico activado])	Muestra la información relacionada con los microprocesadores (velocidad, tamaño de la caché, etc.). Activa o desactiva la tecnología de Subprocesamiento hiperactivo al cambiar el valor de la opción Procesador lógico.
Medios virtuales (Disabled [Desactivado] predeterminado)	Activa o desactiva la función de medios virtuales (cuando está disponible). Las opciones son Enabled (Activado) y Desactivado. El valor predeterminado es Desactivado hasta que la opción se haga disponible.
Secuencia de inicio	Determina el orden en el que el sistema busca los dispositivo de inicio durante el inicio del sistema. Las opciones disponibles pueden incluir la unidad de disco, la unidad de CD, las unidades de disco duro y la red.
Secuencia de las unidades de	Determina el orden en el que el sistema busca las unidades de disco duro durante el inicio del sistema. Las selecciones

disco duro	dependen de las unidades de disco duro instaladas en el sistema.
Dispositivos integrados	Consulte " Pantalla de dispositivos integrados ".
Asignación de IRQ para dispositivos PCI	Muestra una pantalla para cambiar la IRQ asignada a cada uno de los dispositivos integrados en el bus PCI y cualquier tarjeta de expansión instalada que requiera de una IRQ.
PCI Slot Information (Información de ranuras PCI)	Muestra un menú de campos seleccionables. Al seleccionar cualquiera de los campos se muestra la siguiente información para el bus PCI que se seleccionó: <ul style="list-style-type: none"> Ocupada o desocupada Para las ranuras ocupadas, la frecuencia de operación y el modo de las ranuras (PCI o PCI-X) Para las ranuras desocupadas, la frecuencia máxima de operación y el modo de operación potencial de las mismas
Redirección de consola	Consulte " Pantalla de redirección de consola ".
Seguridad del sistema	Muestra una pantalla para configurar las funciones de contraseña del sistema y contraseña de configuración. Para obtener más información, consulte " Uso de la contraseña del sistema " y " Uso de la contraseña de configuración ".
bloq num del teclado	Determina si el sistema inicia con el modo Bloq Num activado en teclados de 101 ó 102 teclas (no se aplica a teclados de 84 teclas).
Report Keyboard Errors (Reportar errores del teclado)	Activa o desactiva los informes de errores del teclado durante la POST. Active esta opción para los sistemas host que tengan teclados conectados. Seleccione Do Not Report [No reportar] para omitir todos los mensajes de error relacionados al teclado o al controlador del teclado durante la POST. Esta configuración no afecta el funcionamiento del teclado en sí mismo, si hay uno conectado al sistema.
Etiqueta de propiedad	Muestra el número de la etiqueta de propiedad programable por el usuario para el sistema, si es que ha asignado un número de la etiqueta de propiedad. Para ingresar un número de la etiqueta de propiedad de hasta 10 caracteres a la NVRAM, consulte " Utilidad Etiqueta de propiedad ".

Pantalla de dispositivos integrados

La [Tabla 3-3](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **Integrated Devices (Dispositivos integrados)**.

Tabla 3-3. Opciones de la pantalla de dispositivos integrados

Opción	Descripción
Embedded RAID Controller (Controlador RAID incorporado)	Selecciona entre RAID , SCSI u Apagado . Las opciones configurables varían, dependiendo si la ROMB opcional está instalada. <ul style="list-style-type: none"> Con la ROMB instalada: seleccione ya sea RAID Enabled (RAID activado), SCSI Enabled (SCSI activado), u Apagado. Sin la ROMB instalada: seleccione SCSI u Apagado.
Controlador IDE	Activa el controlador de CD IDE integrado. Cuando se establece como Auto (Automático) , cada canal del controlador IDE integrado se activa si los dispositivos IDE están conectados al canal y no se detecta un controlador IDE externo. De otra forma, el canal está desactivado.
Diskette Controller (Controlador de disco) (valor predeterminado, [Automático])	Activa o desactiva el controlador de la unidad de disco del sistema. Cuando se selecciona la opción Automático , el sistema apagará el controlador cuando sea necesario acomodar una tarjeta controladora instalada en una ranura de expansión. También puede configurar la unidad como unidad de sólo lectura. Cuando use el valor de sólo lectura, la unidad no podrá ser usada para escribir en un disco.
USB Controller (Controlador USB) (valor predeterminado, On with BIOS support [Encendido con compatibilidad de BIOS])	Activa o desactiva los puertos USB del sistema. Las opciones son Encendido con compatibilidad de BIOS , On without BIOS support (Encendido sin compatibilidad de BIOS) u Apagado . Al desactivar los puertos USB se hace que los recursos del sistema estén disponibles para otros dispositivos.
NIC 1 y NIC 2 de Gb incorporado	Activa o desactiva los NIC integrados del sistema. Las opciones son Activado y Desactivado .
NIC 1 PXE (PXE del NIC 1)	Activa o desactiva la compatibilidad PXE del NIC 1. Las opciones son Activado y Desactivado . La compatibilidad con PXE obliga al sistema a iniciarse desde la red. Los cambios tendrán efecto después que el sistema se reinicie.
NIC 2 PXE (PXE del NIC 2)	Activa o desactiva la compatibilidad PXE del NIC 2. Las opciones son Activado y Desactivado . La compatibilidad con PXE obliga al sistema a iniciarse desde la red. Los cambios tendrán efecto después que el sistema se reinicie.
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC para el NIC integrado de Gb. Este campo no tiene valores que el usuario pueda seleccionar.
Serial Port (Puerto serie) (valor predeterminado, Automático)	Las opciones del puerto serie son COM1 , COM3 , Automático y Apagado . <p>Cuando el puerto serie está establecido como Automático, el puerto integrado se asigna de manera automática al siguiente puerto disponible. El puerto serie intenta usar primero el COM1 y luego el COM3. Si ambas direcciones están siendo usadas por un puerto específico, el puerto se desactiva.</p> <p>Si establece el puerto serie en Automático y agrega una tarjeta de expansión con un puerto configurado para la misma designación, el sistema automáticamente reasignará el puerto integrado a la siguiente designación de puerto disponible que comparta el mismo valor de IRQ.</p> <p>Si se establece el puerto serie como Apagado, el sistema reasigna automáticamente el puerto integrado a la tarjeta controladora ERA/O.</p>
Speaker (Altavoz) (Encendido es el valor predeterminado)	Establece el altavoz integrado en Encendido u Apagado . Un cambio en esta opción tendrá efecto inmediatamente (no se requiere reiniciar el sistema).

Pantalla de redirección de consola

La [Tabla 3-4](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **Console Redirection (Redirección de consola)**. Para obtener más información sobre cómo usar la redirección de consola, consulte "[Uso de la redirección de consola](#)".

Tabla 3-4. Opciones de la pantalla de redirección de consola

Opción	Descripción
Redirección de consola (valor predeterminado: Apagado)	Establece la función de redirección de consola en Encendido u Apagado .
Tipo de terminal remota (valor predeterminado: VT 100/VT 220)	Seleccione VT 100/VT 220 o ANSI .
Redirección después de inicio (valor predeterminado Activada)	Activa o desactiva la redirección de consola después que el sistema se reinicia.

Pantalla Seguridad del sistema

La [Tabla 3-5](#) enumera las opciones y descripciones para los campos de información que aparecen en la pantalla **System Security (Seguridad del sistema)**.

Tabla 3-5. Opciones de la pantalla Seguridad del sistema

Opción	Descripción
Contraseña del sistema	Muestra el estado actual de la función de seguridad por contraseña del sistema y le permite asignar y verificar una nueva contraseña del sistema. NOTA: Consulte " Uso de la contraseña del sistema " para obtener instrucciones sobre cómo asignar una contraseña del sistema y sobre cómo usar o cambiar una contraseña del sistema existente.
Contraseña de configuración	Restringe el acceso al programa Configuración del sistema de la misma forma en que se restringe el acceso al sistema usando la función de contraseña del sistema. NOTA: Consulte " Uso de la contraseña de configuración " para obtener instrucciones sobre cómo asignar una contraseña del sistema y sobre cómo usar o cambiar una contraseña de configuración existente.
Estado de la contraseña	Al establecer la opción Setup Password (Contraseña de configuración) como Activada se previene que la contraseña del sistema se cambie o se desactive al inicio del sistema. Para <i>bloquear</i> la contraseña del sistema, asigne una contraseña de configuración en la opción Contraseña de configuración y después cambie la opción Password Status (Estado de la contraseña) a Locked (Bloqueada) . En este estado, usted no puede cambiar la contraseña del sistema mediante la opción System Password (Contraseña del sistema) ni puede desactivarse la contraseña del sistema durante el inicio presionando <Control><Entrar>. Para <i>desbloquear</i> la contraseña del sistema, usted primero debe introducir la Contraseña de configuración en el campo y después cambiar la opción Estado de la contraseña a Desbloqueada . En este estado, puede cambiar la contraseña del sistema durante el inicio presionando <Control><Entrar> y después cambie la contraseña mediante la opción Contraseña del sistema .
Extended Security (Seguridad extendida)	Cuando se introduce una contraseña del sistema, al establecer la opción Extended Security (Seguridad extendida) en Activado se bloquean todas las teclas del teclado durante la POST del BIOS, a excepción de la tecla <F2>. Al oprimir la tecla <F2> durante la POST del BIOS aparecerá una petición de contraseña que espera hasta 20 segundos a que se introduzca una entrada válida antes de continuar con el inicio del sistema operativo.
Botón de encendido	Enciende y apaga la energía del sistema. <ul style="list-style-type: none"> 1 Si apaga el sistema usando el botón de encendido y el sistema ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, el sistema puede realizar un apagado ordenado antes que se corte la energía. 1 Si el sistema no ejecuta un sistema operativo compatible con ACPI, la energía se corta inmediatamente después de que se oprime el botón de encendido. <p>El botón se activa en el programa Configuración del sistema. Cuando se desactiva, el botón sólo puede activar la alimentación del sistema.</p>
Botón NMI	AVISO: Use el botón NMI sólo cuando el personal de asistencia capacitado o la documentación del sistema operativo se lo indiquen. Al oprimir este botón se detiene el sistema operativo y se muestra una pantalla de diagnóstico. Establece la función NMI en Encendido o Apagado .

Pantalla de Salida

Después de oprimir <Esc> para salir del programa Configuración del sistema, la pantalla **Exit (Salida)** muestra las siguientes opciones:

- 1 Save Changes and Exit (Guardar los cambios y salir)
- 1 Discard Changes and Exit (Desechar los cambios y salir)
- 1 Return to Setup (Regresar a la configuración)

Características de la contraseña de configuración y del sistema

- ⓘ **AVISO:** Las funciones de contraseña proporcionan un nivel básico de seguridad para los datos almacenados en el equipo. Si los datos requieren una mayor seguridad, utilice las formas adicionales de protección, como los programas para ciframiento de datos.
- ⓘ **AVISO:** Cualquiera puede tener acceso a los datos almacenados en su sistema si deja el sistema funcionando sin supervisión y sin haber asignado una contraseña del sistema, o si deja el sistema desbloqueado de manera que alguien pueda desactivar la contraseña cambiando la posición de un puente,

El sistema Dell se le envía sin la función de contraseña del sistema activada. Si le preocupa la seguridad del sistema, opere el equipo únicamente con la protección por contraseña del sistema.

Para cambiar o borrar una contraseña del sistema existente, debe conocer la contraseña. Consulte "[Eliminación o cambio de una contraseña del sistema existente](#)". Si olvida la contraseña, no podrá operar el sistema ni cambiar los valores en el programa Configuración del sistema hasta que un técnico de servicio capacitado cambie la posición del puente de la contraseña para que se desactiven las contraseñas y borre las contraseñas existentes. Este procedimiento se describe en la *Guía de instalación y solución de problemas*.

Uso de la contraseña del sistema

Una vez asignada, únicamente aquellos que saben la contraseña del sistema pueden utilizar el equipo totalmente. Cuando la opción **Contraseña del sistema** está establecida en **Activada**, el sistema le pide la contraseña del sistema después de iniciarse.

Asignación de una contraseña del sistema

Antes de asignar una contraseña del sistema, ejecute el programa Configuración del sistema y verifique la opción **Contraseña del sistema**.

Cuando se asigna una contraseña del sistema, la selección indicada para la opción **Contraseña del sistema** es **Activada**. Si el valor que se muestra para **Estado de la contraseña** es **Unlocked (Desbloqueada)**, puede cambiar la contraseña del sistema. Si la opción **Estado de la contraseña** está en **Bloqueada**, usted no puede cambiar la contraseña del sistema. Cuando la función de contraseña del sistema está desactivada por la posición de un puente, la contraseña del sistema está **Desactivada** y no se puede cambiar ni introducir una nueva contraseña del sistema.

Cuando no se ha asignado una contraseña del sistema y el puente de la contraseña en la placa base está en la posición (predeterminada) de activada, el valor que se muestra en la opción **Contraseña del sistema** es **Not Enabled (No activada)** y el campo **Estado de la contraseña** es **Desbloqueada**. Para asignar una contraseña del sistema:

1. Verifique que la opción **Estado de la contraseña** esté establecida como **Desbloqueado**.
2. Resalte la opción **Contraseña del sistema** y oprima <Entrar>.
3. Teclee la nueva contraseña del sistema.

Usted puede usar hasta 32 caracteres en su contraseña.

A medida que oprima cada tecla de caracteres (o la barra espaciadora para insertar un espacio en blanco), un marcador de posición aparece en el campo.

La asignación de una contraseña no distingue entre minúsculas y mayúsculas. Sin embargo, algunas combinaciones de teclas no son válidas. Si introduce alguna de estas combinaciones el sistema emitirá un sonido. Para borrar un carácter mientras introduce su contraseña, presione la tecla <Retroceso> o la tecla de flecha hacia la izquierda.

📌 **NOTA:** Para salir del campo sin asignar una contraseña del sistema, oprima <Entrar> para ir a otro campo, u oprima <Esc> en cualquier momento antes de completar el paso 5.

4. Oprima <Entrar>.
5. Para confirmar su contraseña, tecléela por segunda vez y oprima <Entrar>.

El valor mostrado para la **Contraseña del sistema** cambiará a **Activada**. Salga del programa Configuración del sistema y comience a usar el sistema.

6. Reinicie el sistema ahora para que la protección por contraseña surta efecto, o bien, continúe trabajando.

📌 **NOTA:** La protección por contraseña no tendrá efecto hasta que reinicie el sistema.

Utilización de la contraseña del sistema para asegurar el sistema

📌 **NOTA:** Si ha asignado una contraseña de configuración (consulte "[Uso de la contraseña de configuración](#)"), el sistema acepta su contraseña de configuración como una contraseña del sistema alternativa.

Cuando la opción **Estado de la contraseña** se establece como **Desbloqueada**, usted tiene la opción de dejar la seguridad por contraseña activada o desactivarla.

Para dejar la seguridad por contraseña activada:

1. Encienda o reinicie el sistema presionando <Control><Alt><Supr>.
2. Oprima <Entrar>.
3. Type your password and press <Enter> (Teclee su contraseña y presione <Entrar>).

Para desactivar la seguridad por contraseña:

1. Encienda o reinicie el sistema presionando <Control><Alt><Supr>.
2. Presione <Control><Entrar>.

Cuando la opción **Estado de la contraseña** se establezca como **Bloqueada** cada vez que encienda el sistema o reinicie el sistema presionando

<Control><Alt><Supr>, teclee la contraseña y oprima <Entrar> en la petición.

Después de teclear la contraseña del sistema correcta y oprimir <Entrar>, el sistema funcionará de la manera acostumbrada.

Si se introduce una contraseña del sistema incorrecta, el sistema mostrará un mensaje y le pedirá que vuelva a introducir la contraseña. Tiene tres intentos para introducir la contraseña correcta. Después del tercer intento fallido, el sistema mostrará un mensaje de error incluyendo el número de intentos fallidos e informando que el sistema se detuvo y se apagará. Este mensaje puede alertarle sobre una persona no autorizada que intente utilizar el sistema.

Aún después de que apague y reinicie el sistema, el mensaje de error continuará mostrándose hasta que se introduzca la contraseña correcta.

 **NOTA:** Usted puede utilizar **Estado de la contraseña** junto con **Contraseña del sistema** y **Contraseña de configuración** para proteger aún más el sistema contra cambios no autorizados.

Eliminación o cambio de una contraseña del sistema existente

1. Cuando se le pida, oprima <Control><Entrar> para desactivar la contraseña existente del sistema.
Si se le pide que introduzca una contraseña de configuración, póngase en contacto con el administrador de red.
2. Ejecute el programa Configuración del sistema oprimiendo <F2> durante la POST.
3. Seleccione el campo de pantalla **Seguridad del sistema** para verificar que la opción **Estado de la contraseña** esté establecida en **Desbloqueado**.
4. Cuando se le pida, teclee la contraseña del sistema.
5. Confirme que aparezca **No activada** en la opción **Contraseña del sistema**.

Si aparece **No activada** en la opción **Contraseña del sistema**, la contraseña del sistema ha sido borrada. Si aparece **Activada** en la opción **Contraseña del sistema**, oprima la combinación de teclas <Alt> para reiniciar el sistema y después repita los pasos del 2 al 5.

Uso de la contraseña de configuración

Asignación de una contraseña de configuración

Puede asignar (o modificar) una contraseña de configuración únicamente cuando la opción **Contraseña de configuración** esté seleccionada como **No activada**. Para asignar una contraseña de configuración, resalte la opción **Contraseña de configuración** y presione <+> o la tecla <->. El sistema le pide que introduzca y que verifique la contraseña. Si no puede utilizarse un carácter en una contraseña, el sistema emite un sonido.

 **NOTA:** La contraseña de configuración puede ser la misma que la contraseña del sistema. Si las dos contraseñas son diferentes, la contraseña de configuración puede utilizarse como contraseña alternativa del sistema. Sin embargo, la contraseña del sistema no puede utilizarse en vez de la contraseña de configuración.

Usted puede usar hasta 32 caracteres en su contraseña.

A medida que oprima cada tecla de caracteres (o la barra espaciadora para insertar un espacio en blanco), un marcador de posición aparece en el campo.

La asignación de una contraseña no distingue entre minúsculas y mayúsculas. Sin embargo, algunas combinaciones de teclas no son válidas. Si introduce alguna de estas combinaciones el sistema emitirá un sonido. Para borrar un carácter mientras introduce su contraseña, presione la tecla <Retrosceso> o la tecla de flecha hacia la izquierda.

Una vez que haya verificado la contraseña, la configuración de **Contraseña de configuración** cambia a **Activada**. La siguiente vez que intente ejecutar el programa Configuración del sistema, el equipo le pedirá que introduzca la contraseña de configuración.

Cualquier cambio en la opción **Contraseña de configuración** tiene efecto inmediatamente (no es necesario reiniciar el sistema).

Funcionamiento con una contraseña de configuración activada

Si la categoría **Contraseña de configuración** está establecida como **Activada**, usted debe introducir la contraseña de configuración correcta para poder modificar la mayoría de las opciones de la configuración del sistema. Cuando se inicia el programa Configuración del sistema, el programa le pide que introduzca la contraseña.

Si no introduce la contraseña correcta en tres intentos, el sistema le permitirá ver, pero no modificar, las pantallas del programa Configuración del sistema, con la siguiente excepción. Si **Contraseña del sistema** no está establecida como **Activada** y no está bloqueada usando la opción **Estado de la contraseña**, usted puede asignar una contraseña del sistema (sin embargo, no puede desactivar ni cambiar una contraseña del sistema existente).

 **NOTA:** Puede utilizar la opción **Estado de la contraseña** junto con la opción **Contraseña de configuración** para proteger aún más la contraseña del sistema contra cambios no autorizados.

Eliminar o cambiar de una contraseña de configuración existente

1. Ejecute el programa Configuración del sistema y seleccione la opción **Seguridad del sistema**.
 2. Resalte la opción **Contraseña de configuración**, oprima <Entrar> para acceder a la ventana de contraseña de configuración y oprima <Entrar> para borrar la contraseña de configuración existente.
El valor cambia a **No activada**.
 3. Si desea asignar una nueva contraseña de configuración, realice los pasos que aparecen en "[Asignación de una contraseña de configuración](#)".
-

Desactivación de una contraseña olvidada

Consulte su *Guía de instalación y solución de problemas*.

Utilidad Etiqueta de propiedad

Puede usar la utilidad Etiqueta de propiedad para asignar un número de seguimiento exclusivo a su sistema. Este número aparece en la pantalla principal del programa Configuración del sistema.

 **NOTA:** La utilidad Etiqueta de propiedad funciona sólo con sistemas operativos que admiten aplicaciones basadas en MS-DOS®.

Cómo crear el disco de la utilidad Etiqueta de propiedad

1. Inserte el CD *Dell OpenManage Server Assistant* en la unidad de CD de un sistema Dell™ PowerEdge™ que ejecute un sistema operativo Microsoft® Windows® y reinicie el sistema.
2. Inserte un disco en blanco en la unidad de disco del sistema.
3. Haga clic en **System Tools (Herramientas del sistema)** en la pantalla principal de **Dell OpenManage Server Assistant**.
4. Seleccione **Create CD Boot Diskette (Crear disco de inicio desde CD)**.

Asignar o borrar un número de la etiqueta de propiedad

1. Inserte el disco de la utilidad Etiqueta de propiedad que ha creado en la unidad de disco y reinicie el sistema.
2. Puede asignar o borrar un número de la etiqueta de propiedad.
 1. Para asignar un número de la etiqueta de propiedad, escriba `asset` y un espacio seguido por la nueva cadena.

Un número de la etiqueta de propiedad puede tener hasta 10 caracteres. Cualquier combinación de caracteres es válida. Por ejemplo, cuando aparezca la petición `a:\>`, teclee el siguiente comando y oprima <Entrar>:

`asset 12345abcde`
 1. Para eliminar un número de la etiqueta de propiedad sin asignar uno nuevo, teclee `asset /d` y oprima <Entrar>.
3. Cuando se le pida que verifique el cambio hecho al número de la etiqueta de propiedad, teclee `y` y oprima <Entrar>.

Para ver la pantalla de ayuda de la utilidad etiqueta de propiedad, escriba `asset /?` y oprima <Entrar>.

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

Glosario

Sistemas Dell™ PowerEdge™ 1750 Guía del usuario

La siguiente lista define o identifica términos técnicos, abreviaturas y siglas utilizados en la documentación del sistema.

A

Abreviatura de amperio(s).

ACPI

Abreviatura de "Advanced Configuration and Power Interface" (Configuración avanzada e interfaz de alimentación).

adaptador de vídeo

Los circuitos lógicos que, en combinación con el monitor, proporcionan las capacidades de vídeo del sistema. Un adaptador de vídeo puede admitir más o menos funciones que las ofrecidas por un monitor específico. Por lo general, un adaptador de vídeo cuenta con controladores de vídeo para programas de aplicación populares y sistemas operativos en una gran variedad de modos de vídeo.

En algunos de los sistemas, un adaptador de vídeo está integrado a la placa base. También se encuentran disponibles muchas tarjetas adaptadoras de vídeo que se conectan a un conector para tarjetas de expansión.

La mayoría de los adaptadores de vídeo incluyen memoria independiente de la RAM en la placa base. La cantidad de memoria de vídeo y los controladores de vídeo del adaptador pueden afectar el número de colores que pueden mostrarse simultáneamente. Los adaptadores de vídeo también pueden incluir su propio chip coprocesador para una presentación más rápida de los gráficos.

adaptador host

Un adaptador host realiza una comunicación entre el bus del sistema y el controlador de un dispositivo periférico. (Los subsistemas controladores de la unidad de disco duro incluyen circuitos integrados del adaptador host). Para agregar un bus de expansión SCSI al sistema, debe instalar o conectar el adaptador host adecuado.

ANSI

Abreviatura de "American National Standards Institute" (Instituto Nacional de Estándares Americano).

aplicación

El software, tal como una hoja de cálculo o procesador de textos, diseñado para ayudarle a realizar una tarea específica o una serie de tareas. Los programas de aplicación se ejecutan desde el sistema operativo.

archivo de sólo lectura

Un archivo de sólo lectura no puede modificarse ni borrarse. Un archivo puede tener un tipo de acceso de sólo lectura si:

- 1 Esté activado su atributo de lectura de sólo lectura.
- 1 Reside en un disco protegido físicamente contra escritura o en un disco de una unidad protegida contra escritura.
- 1 Se encuentra en una red y en un directorio al cual el administrador del sistema ha asignado el derecho exclusivo de acceso de sólo lectura para usted.

archivo "readme"

Archivo de texto incluido con un paquete de software o producto de hardware que contiene información que complementa o actualiza la documentación del software o hardware. Normalmente, los archivos "readme" proporcionan información de instalación, describen mejoras o correcciones de nuevos productos que no se han documentado todavía e indican problemas conocidos u otros factores que debe tener presentes al utilizar el software o hardware.

archivo system.ini

Archivo de arranque para el sistema operativo Windows. Cuando usted inicia Windows, éste consulta el archivo **system.ini** para determinar una gran variedad de opciones para el entorno operativo de Windows. Entre otras cosas, e l **archivo system.ini** registra qué controladores de vídeo, mouse y teclado están instalados para Windows.

Si se ejecuta el programa Panel de control o el programa de instalación de Windows es posible cambiar opciones en el archivo **system.ini**. En otras ocasiones, es posible que usted tenga que cambiar o añadir opciones al archivo **system.ini** manualmente con un editor de texto, como Notepad (Bloc de notas).

Archivo win.ini

Archivo de arranque para el sistema operativo Windows. Cuando usted inicia Windows, éste consulta el archivo **win.ini** para determinar una gran variedad de opciones para el entorno operativo de Windows. Entre otras cosas, el archivo **win.ini** registra qué impresoras y qué conjunto de caracteres están instalados para Windows. Generalmente, el archivo **win.ini** también incluye ciertos valores opcionales para programas de aplicación para Windows instalados en la unidad de disco duro.

Si se ejecuta el programa Panel de control o el de instalación de Windows es posible cambiar opciones en el archivo **win.ini**. En otras ocasiones, es posible que usted tenga que cambiar o añadir opciones al archivo **win.in** manualmente con un editor de texto, como **Notepad (Bloc de notas)**.

batería de reserva

La batería de reserva mantiene la configuración del sistema, la fecha y la información de hora en una sección especial de la memoria cuando se apaga el sistema.

BIOS

Siglas de basic input/output system (sistema básico de entrada/salida). El BIOS del sistema contiene programas almacenados en un chip de memoria flash. El BIOS controla lo siguiente:

- 1 Comunicaciones entre el microprocesador y los dispositivos periféricos, como el teclado y el adaptador de vídeo
- 1 Funciones varias, como mensajes del sistema

bit

La unidad de información más pequeña que interpreta el sistema.

bps

Abreviatura de bits por segundo.

BTU

Abreviatura de British thermal unit (unidad térmica británica).

bus

Ruta de acceso de información entre los componentes de un sistema. El sistema contiene un bus de expansión que permite al microprocesador comunicarse con todos los controladores de los diversos dispositivos periféricos conectados al sistema. El sistema también contiene un bus de direcciones y un bus de datos para realizar las comunicaciones entre el microprocesador y la RAM.

Bus de expansión

El sistema contiene un bus de expansión que le permite al microprocesador comunicarse con controladores para dispositivos periféricos como una tarjeta para redes.

bus local

En un sistema con capacidad de expansión de bus local, ciertos dispositivos periféricos (como los circuitos del adaptador de vídeo) pueden diseñarse para funcionar mucho más rápidamente que como lo harían con un bus de expansión convencional. Algunos diseños de bus local permiten que los periféricos funcionen a la misma velocidad y con la misma ruta de datos de extensión que el microprocesador del sistema.

byte

Ocho bits contiguos de información, la unidad básica de datos utilizada por su sistema.

C

Abreviatura de Celsius (centígrados).

CA

Abreviatura de corriente alterna.

caché

Área de almacenamiento rápido que mantiene una copia de la información o instrucciones para facilitar su obtención más rápida. Por ejemplo, el BIOS del sistema puede almacenar el código de la ROM en la RAM más rápida. Asimismo, un programa de utilidad de memoria caché para discos puede reservar memoria RAM para almacenar información de las unidades de disco a la que se tiene acceso frecuentemente; cuando un programa solicita datos a la unidad de disco y dichos datos se encuentran en la memoria caché, la utilidad de memoria caché puede obtener los datos desde la RAM más rápidamente que desde la unidad de disco.

CC

Abreviatura de corriente continua.

CD

Abreviatura de compact disk (disco compacto). Las unidades de CD utilizan tecnología óptica para leer datos de discos compactos (CD). Los CD son dispositivos de almacenamiento de sólo lectura; no es posible escribir nuevos datos en un disco compacto con las unidades convencionales de CD.

código de etiqueta de propiedad

Código individual asignado a un sistema, generalmente por el administrador de un sistema, para fines de seguridad o seguimiento.

código de sonido

Mensaje de diagnóstico del sistema en forma de un patrón de sonidos producidos en el altavoz del sistema. Por ejemplo, un sonido, seguido de un segundo sonido, y luego de una transmisión en bloques de tres sonidos se considera un código de sonido 1-1-3.

combinación de teclas

Comando que requiere que oprima varias teclas al mismo tiempo. Por ejemplo, se puede reiniciar el sistema presionando la combinación de teclas <Control><Alt><Supr>.

COMn

Los nombres de dispositivos para los primeros cuatro puertos serie son COM1, COM2, COM3 y COM4. La interrupción predeterminada para COM1 y COM3 es

IRQ4, y la interrupción predeterminada para COM2 y COM4 es IRQ3. Por lo tanto, debe tener cuidado al configurar un software que controle un dispositivo serie de manera que no ocasione un conflicto de interrupciones.

conector de tarjeta de expansión

Conector en la placa base o en la tarjeta vertical para conectar una tarjeta de expansión.

conjunto de discos de programa

El conjunto de discos desde los cuales puede realizarse una instalación completa de un sistema operativo o programa de aplicación. Cuando se reconfigura un programa, frecuentemente se necesita su conjunto de discos de programa.

controlador

Chip que controla la transferencia de datos entre el microprocesador y la memoria o entre el microprocesador y un dispositivo periférico, como una unidad de disco o el teclado.

controlador de dispositivo

Programa que permite que el sistema operativo o algún otro programa establezcan una interfaz correcta con un dispositivo periférico, como una impresora. Algunos controladores de dispositivos (como controladores de red, deben cargarse desde el archivo **config.sys**(mediante una instrucción **device=** statement) o como programas residentes en la memoria (generalmente desde el archivo **autoexec.bat**). Otros, tales como los controladores de vídeo, deben cargarse cuando se ejecuta el programa para el cual se diseñaron.

controlador de vídeo

Programa que permite a los programas de aplicación de modo de gráficos y a los sistemas operativos funcionar con la resolución seleccionada y el número deseado de colores. Un paquete de software puede incluir algunos controladores de vídeo "genéricos". Es posible que los controladores de vídeo adicionales deban coincidir con el adaptador de vídeo instalado en el sistema.

copia de seguridad

Una copia de un archivo de programa o de datos. Como medida de precaución, usted debe realizar regularmente una copia de seguridad de los archivos en su unidad de disco duro. Antes de hacer cambios en la configuración del sistema, debe hacer copias de seguridad de los archivos importantes del sistema operativo.

coprocesador de gráficos

Consulte coprocesador.

Coprocesador matemático

Consulte coprocesador.

CPU

Abreviatura de central processing unit (unidad de procesamiento central). Consulte *microprocesador*.

DDR

Abreviatura para double-data rate (velocidad de datos doble).

DHCP

Siglas de Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración de host dinámico).

Diagnósticos

Conjunto completo de pruebas para el sistema. Consulte su *Guía de instalación y solución de problemas* para obtener más información sobre el uso de los diagnósticos.

DIMM

Siglas de dual in-line memory module (módulo dual de memoria en línea). Una pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de memoria DRAM que se conecta a la placa base.

DIN

Siglas de *Deutsche Industrie Norm* (Norma de la industria alemana).

directorio

Los directorios ayudan a organizar archivos relacionados en un disco en una estructura jerárquica en forma de "árbol invertido". Cada disco tiene un directorio "raíz", por ejemplo, una petición `c:\` normalmente indica que se encuentra en el directorio raíz de la unidad de disco duro C. Los directorios adicionales que se derivan del directorio raíz son llamados *subdirectorios*. Los subdirectorios pueden contener directorios adicionales que se derivan de ellos.

dirección de memoria

Una ubicación específica, generalmente expresada mediante un número hexadecimal en la memoria RAM del sistema.

disco de inicio

Puede iniciar el sistema desde un disco de inicio. Para hacer un disco de inicio, inserte un disco en la unidad de disco, teclee `sys a:` en la petición de la línea de comando y entonces oprima <Entrar>. Use este disco de inicio si el sistema no se inicia desde la unidad de disco duro.

disco del sistema

El término disco del sistema es un sinónimo de *disco de inicio*.

dispositivo periférico

Dispositivo interno o externo, como una impresora, una unidad de disco o un teclado, conectado a un sistema.

División de datos en bloques

La división de datos en bloques en un disco escribe en 3 o más discos del arreglo. Cada "bloque" abarca 3 o más discos del arreglo pero sólo ocupa una porción de cada disco. La cantidad de espacio ocupada por cada bloque es la misma en cada disco del arreglo incluido en el bloque. Un disco virtual puede usar varios bloques en el mismo conjunto de discos del arreglo.

DMA

Abreviatura de direct memory access (acceso directo a la memoria). Un canal DMA permite que ciertos tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo se realicen sin intervención del microprocesador.

DNS

Siglas de Domain Name System (Sistema de nombres de dominio).

DRAM

Abreviatura de dynamic random-access memory (memoria dinámica de acceso aleatorio). La memoria RAM de un sistema está formada generalmente por chips de DRAM. Debido a que los chips de DRAM no pueden almacenar indefinidamente una carga eléctrica, el sistema actualiza continuamente cada uno de sus microprocesadores de DRAM.

duplicación

Un tipo de redundancia de datos que usa un conjunto de unidades físicas para almacenar datos y uno o más conjuntos de unidades adicionales para almacenar copias duplicadas de los datos. La duplicación es la técnica de redundancia de datos preferida en sistemas de menor capacidad y en sistemas en los que el rendimiento es extremadamente importante. Consulte también resguardos, RAID 1 y RAID 10.

DVD

Abreviatura de digital versatile disk (disco digital versátil).

ECC

Abreviatura de error checking and correction (verificación y corrección de errores).

EEPROM

Siglas de electrically erasable programmable read-only memory (memoria de sólo lectura programable que puede borrarse eléctricamente).

EMC

Abreviatura de Electromagnetic Compatibility (compatibilidad electromagnética).

EMI

Abreviatura de electromagnetic interference (interferencia electromagnética).

entrelazado

Una técnica para aumentar la resolución de vídeo mediante la actualización de líneas horizontales alternadas en la pantalla. Debido a que el entrelazado puede ocasionar un parpadeo perceptible en la pantalla, la mayoría de los usuarios prefieren resoluciones de adaptadores de vídeo no entrelazados.

ERA/O

Abreviatura de embedded remote access option (opción de acceso remoto incorporado). La ERA/O le permite llevar a cabo la administración remota o "fuera de banda" del servidor en su servidor de red usando un tarjeta controladora de acceso remoto opcional.

E/S

Abreviatura de entrada/salida. Un teclado es un dispositivo de entrada y una impresora es un dispositivo de salida. En general, la actividad de E/S puede distinguirse de la actividad computacional. Por ejemplo, cuando un programa envía un documento a la impresora, está realizando una actividad de salida; cuando un programa ordena una lista de términos está realizando una actividad computacional.

ESD

Abreviatura de electrostatic discharge (descarga electrostática).

F

Abreviatura de Fahrenheit.

FAT

Siglas de file allocation table (tabla de asignación de archivos). La estructura del sistema de archivos utilizada por MS-DOS ® para organizar y determinar el

almacenamiento de archivos. Los sistemas operativos Windows NT® pueden usar opcionalmente una estructura de sistema de archivos FAT.

FCC

Abreviatura de Federal Communications Commission (Comisión federal de comunicaciones).

formatear

Preparar una unidad de disco duro o un disco para almacenar archivos. Un formateo incondicional borra todos los datos almacenados en el disco.

FSB

Abreviatura de front side bus (bus del lado anterior). El FSB es la ruta de datos y la interfaz física entre el microprocesador y la memoria principal y la memoria de acceso aleatorio.

ft

Abreviatura de pie(s).

FTP

Abreviatura de file transfer protocol (protocolo de transferencia de archivos).

g

Abreviatura de gramo(s).

G

Abreviatura de gravedades.

GB

Abreviatura de gigabyte(s). Un gigabyte equivale a 1.024 megabytes ó 1.073.741.824 bytes.

GB

Abreviatura de gigabit(s). Un gigabit equivale a mil millones de bits.

h

Abreviatura de hexadecimal. Sistema de numeración en base 16, generalmente utilizado en la programación para identificar las direcciones en la RAM del sistema y las direcciones de memoria de E/S de los dispositivos. La secuencia de números decimales desde el 0 al 16, por ejemplo, se expresa en notación hexadecimal como 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, C, D, E, F, 10. En el texto, los números hexadecimales van a menudo seguidos de *h*.

Hz

Abreviatura de hercio(s).

Id.

Abreviatura de identificación.

IDE

Abreviatura de integrated drive electronics (electrónica de unidad integrada).

información de configuración del sistema

Los datos almacenados en la memoria que indican al sistema qué hardware está instalado y cómo debe configurarse el sistema para que funcione.

IP

Abreviatura de Internet Protocol (Protocolo de Internet).

IPX

Abreviatura de Internetwork Packet EXchange (Intercambio de paquetes entre redes).

IRQ

Abreviatura de interrupt request (petición de interrupción). Una señal que indica que un dispositivo periférico está a punto de recibir o enviar datos se transmite al microprocesador mediante una línea IRQ. Cada conexión de un periférico debe tener asignada un número de IRQ. Por ejemplo, el primer puerto serie de su sistema (COM1) tiene asignada la línea IRQ4 de manera predeterminada. Dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, pero no pueden funcionar simultáneamente.

ITE

Abreviatura de information technology equipment (equipo de tecnología de información).

K

Abreviatura de kilo, que significa 1.000.

KB

Abreviatura de kilobyte(s), es decir, 1.024 bytes.

KB/s

Abreviatura de kilobyte(s) por segundo.

Kbit(s)

Abreviatura de kilobit(s), es decir, 1.024 bits.

Kbit(s)/s

Kilobit(s) por segundo.

kg

Abreviatura de kilogramo(s), 1.000 gramos.

kHz

Abreviatura de kilohercios, 1.000 hercios.

LAN

Sigla de local area network (red de área local). Un sistema LAN generalmente está confinado en un solo edificio o varios edificios adyacentes, con todo el equipo enlazado mediante cables dedicados específicamente a la LAN.

lb

Abreviatura de libra(s).

LED

Abreviatura de light-emitting diode (diodo emisor de luz). Un dispositivo electrónico que se ilumina cuando pasa corriente a través de él.

Linux

Versión de UNIX® que se ejecuta en sistemas variados de hardware. Linux es un software de acceso público, el cual está disponible de forma gratuita; sin embargo, la distribución completa de Linux junto con la asistencia técnica y capacitación están disponibles mediante el pago de una cuota a través de vendedores tales como Red Hat Software (www.redhat.com).

m

Abreviatura de metro(s)

mA

Abreviatura de miliamperio(s).

MAC

Abreviatura de Media Access Control (control de acceso a medios).

mAh

Abreviatura de miliamperio(s) por hora.

Mb

Abreviatura de megabit

MB

Abreviatura de megabyte(s). El término *megabyte* significa 1,048,576 bytes. Sin embargo, cuando se hace referencia al almacenamiento en unidades de disco duro, el término frecuentemente se redondea para significar 1,000,000 bytes.

Mbps

Abreviatura de megabits por segundo.

MBR

Abreviatura de master boot record (registro maestro de inicio).

MB/s

Abreviatura de megabytes por segundo.

memoria de vídeo

La mayoría de los adaptadores de vídeo incluyen chips de memoria adicional a la RAM del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente el número de colores que puede mostrar un programa (con los controladores de vídeo y la capacidad del monitor adecuados).

memoria del sistema

El término memoria del sistema es un sinónimo de *RAM*.

memoria flash

Tipo de chip de EEPROM que puede reprogramarse desde una utilidad en disco aún estando instalado en un sistema; la mayoría de los chips de EEPROM únicamente pueden volver a ser programados mediante equipo especial de programación.

MHz

Abreviatura de megahercio(s)

Microprocesador

El chip de cálculo principal que hay dentro del sistema que controla la interpretación y ejecución de funciones aritméticas y lógicas. El software escrito para un microprocesador generalmente debe modificarse para su ejecución en otro microprocesador. *CPU* es un sinónimo de microprocesador.

mm

Abreviatura de milímetro(s)

modo de gráficos

Un modo de vídeo que puede definirse como *x* horizontales por *y* verticales por *z* colores.

modo de texto

Un modo de vídeo puede definirse como *x* columnas por *y* filas de caracteres.

Modo de vídeo

Los adaptadores de vídeo admiten modos múltiples de vídeo de textos y gráficos. El software orientado a caracteres funciona en modos de texto que pueden definirse en términos de *x* columnas por *y* renglones de caracteres. El software orientado a gráficos (como Windows) funciona en modos de gráficos que pueden definirse en términos de *x* pixeles horizontales por *y* pixeles verticales por *z* colores.

modo protegido

Modo de funcionamiento compatible con los microprocesadores 80286 ó superiores. El modo protegido permite a los sistemas operativos admitir:

- 1 Espacio de direcciones para la memoria desde 16 MB (con el microprocesador 80286) hasta 4 GB (microprocesador Intel386™ ó superior)
- 1 Tareas múltiples
- 1 Memoria virtual, la cual es una manera de aumentar la memoria direccionable utilizando la unidad de disco duro.

Los sistemas operativos Windows NT y UNIX de 32 bits funcionan en modo protegido. MS-DOS no puede ejecutarse en modo protegido; sin embargo, algunos programas que pueden ejecutarse desde MS-DOS, como el sistema operativo Windows, son capaces de hacer que el sistema funcione en modo protegido.

módulo de memoria

Una pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de memoria DRAM que se conecta a la placa base.

MPEG

Siglas para Motion Picture Experts Group (Grupo de Expertos Cinematográficos). El MPEG es un formato digital de archivos de vídeo.

ms

Abreviatura de milisegundo(s)

MS-DOS

Abreviatura de Microsoft Disk Operating System (Sistema operativo de disco de Microsoft).

NAS

Abreviatura de Network Attached Storage (almacenamiento conectado a red). El almacenamiento conectado en red (NAS) es uno de los conceptos utilizados para implementar el almacenamiento compartido en una red. La comunicación en red utiliza el CIFS (Common Internet File System [sistema común de archivos de Internet]) de los entornos de Microsoft Windows, el NFS (Network File System [sistema de archivos de red]) de los entornos UNIX, FTP, http y otros protocolos de sistemas de red.

NDIS

Abreviatura de Network Driver Interface Specification (Especificación de interfaz de controlador de red).

NIC

Siglas de network interface controller (controlador de interfaces de red).

NMI

Abreviatura de nonmaskable interrupt (interrupción no enmascarable). Un dispositivo envía una NMI para indicar al microprocesador la ocurrencia de errores de hardware, como los errores de paridad.

no entrelazada

Una técnica para reducir el parpadeo de la pantalla actualizando consecutivamente cada línea horizontal en la pantalla.

ns

Nanosegundo(s), un milmillonésimo de segundo

NTFS

Abreviatura de la opción NT File System (sistema de archivos NT) en el sistema operativo Windows NT.

número de etiqueta de servicio

Una etiqueta de código de barras en el sistema que lo identifica al llamar a la asistencia técnica o al cliente.

NVRAM

Abreviatura de nonvolatile random-access memory (memoria no volátil de acceso aleatorio). Esta memoria no pierde su contenido cuando se apaga el sistema. La NVRAM se utiliza para mantener la fecha, la hora y la información de configuración del sistema.

panel de control

La parte del sistema que contiene indicadores y controles, como el interruptor de encendido, el indicador de acceso a la unidad de disco duro y el indicador de alimentación.

paridad

Información redundante que está asociada a un bloque de información.

En volúmenes de RAID 5, por ejemplo, se forman bloques de datos y paridad de manera intermitente a través de un conjunto de unidades de disco duro. Dentro de cada bloque, los datos en una unidad de disco duro son datos de paridad y los datos en las otras unidades de disco duro son datos normales. Por lo tanto, los volúmenes de RAID 5 requieren por lo menos tres unidades de disco duro para poder alojar esta información de paridad adicional. Consulte RAID 0 y RAID 5.

partición

Usted puede dividir una unidad de disco duro en múltiples secciones físicas llamadas *particiones* usando el comando **fdisk**. Cada partición puede contener unidades lógicas múltiples.

Después del particionamiento de la unidad de disco duro, debe formatear cada unidad lógica usando el comando **format**.

PCI

Abreviatura de Peripheral Component Interconnect (interconexión de componentes periféricos). PCI es un estándar para la realización de un bus local desarrollado por Intel Corporation.

PDU

Abreviatura de power distribution unit (unidad de distribución de alimentación). Una PDU es una fuente de energía con varios enchufes de alimentación que proporciona corriente eléctrica a los servidores y sistemas de almacenamiento en un estante.

PGA

Abreviatura de pin grid array (arreglo de patas); un tipo de zócalo para microprocesador que le permite desmontar el chip microprocesador.

pixel

Un solo punto en una pantalla de vídeo. Los píxeles se disponen en filas y columnas para crear una imagen. Una resolución de vídeo, por ejemplo 640 x 480, se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales.

POST

Siglas de power-on self-test (autoprueba de encendido). Antes de que se cargue el sistema operativo cuando usted encienda el sistema, la POST prueba varios componentes del sistema como la RAM, las unidades de disco y el teclado.

programa Configuración del sistema

Programa basado en BIOS que le permite configurar el hardware del sistema y personalizar el funcionamiento del mismo fijando características tales como la protección por contraseña y la administración de energía. Algunas opciones del programa Configuración del sistema requieren que reinicie el sistema (o el sistema puede reiniciarse automáticamente) para hacer un cambio de configuración del hardware. Debido a que el programa Configuración del sistema está almacenado en la NVRAM, las configuraciones que usted establezca permanecen en efecto hasta que las modifique nuevamente.

PS/2

Abreviatura de Personal System/2 (Sistema personal/2).

puente

Los puentes son bloques pequeños en una tarjeta de circuitos con dos o más patas que sobresalen de ellos. Unos conectores de plástico que contienen un cable que encaja sobre las patas. El cable conecta las patas y crea un circuito. Los puentes proporcionan un medio sencillo y reversible para cambiar los circuitos instalados en una tarjeta de circuitos impresa.

puerto serie

Puerto de E/S que se utiliza más frecuentemente para conectar un módem a el sistema. Generalmente puede identificarse un puerto serie en un sistema por su conector de 9 patas.

PXE

Sigla de Preboot Execution Environment (Entorno de ejecución de preinicio).

RAC

Siglas de remote access controller (controlador de acceso remoto).

RAID

Sigla de redundant array of independent disks (arreglo redundante de discos independientes). Un arreglo de múltiples unidades de disco duro independientes que, en distintos niveles, proporcionan alto rendimiento y tolerancia de fallas.

Los siguientes niveles de RAID proporcionan varias combinaciones de rendimiento, confiabilidad y costo: nivel 0 (división de datos en bloques), nivel 1 (duplicación), nivel 5 (división de datos en bloques con paridad), nivel 10 (formación en bandas con duplicación) y nivel 50 (arreglos de nivel 5 vinculados).

RAID 0

RAID 0 es comúnmente conocido como división de datos en bloques. En sus orígenes, éste no fue definido como un nivel de RAID, pero desde entonces ha llegado a ser de uso popular. En esta configuración de arreglos, los datos se escriben de forma secuencial entre los discos disponibles y no se proporciona redundancia. Las configuraciones de RAID 0 ofrecen muy alto rendimiento pero relativamente poca confiabilidad. RAID 0 es la mejor elección cuando las tarjetas controladoras están duplexadas. Consulte división de datos en bloques.

RAID 1

RAID 1 es comúnmente conocido como duplicación. RAID 1 también usa la división de datos en bloques, de manera que se puede referir a RAID 1 como la duplicación de las configuraciones de RAID 0. RAID 1 es la mejor elección en aplicaciones de alta disponibilidad que requieren de alto rendimiento o relativamente baja capacidad de datos. Consulte duplicación, RAID 10 y división de datos en bloques.

RAID 3

RAID 3 es comúnmente conocido como resguardos. Utiliza la división de datos en bloques, como RAID 0, pero añade una sola unidad dedicada a la paridad para lograr redundancia y acceso paralelo a nivel de bloques. Los datos de paridad almacenados en esta unidad se pueden usar para recuperar la pérdida de datos de una sola unidad fallida y la generación de los datos de paridad con frecuencia requiere de la lectura de datos de varias unidades físicas. RAID 3 se usa generalmente en situaciones que requieren de grandes operaciones secuenciales de E/S y de una alta velocidad de transferencia de datos, como la transmisión de video. Consulte resguardos y división de datos en bloques.

RAID 4

RAID 4 es comúnmente conocido como resguardos. Utiliza una sola unidad de paridad dedicada, como RAID 3, pero requiere de la lectura y escritura de grandes bloques de datos en una unidad física a la vez. Consulte resguardos y división de datos en bloques.

RAID 5

RAID 5 es comúnmente conocido como resguardos. RAID 5 es idéntico a RAID 4, excepto que los datos de paridad se distribuyen de forma homogénea entre todas las unidades físicas en vez de en una unidad de paridad. En configuraciones que usan un gran número de unidades físicas en las que se lleva a cabo un elevado número de pequeñas operaciones simultáneas de escritura, RAID 5 ofrece potencialmente mayor rendimiento que RAID 4. Las configuraciones de RAID 4 y RAID 5 resultan apropiadas en aplicaciones de alta disponibilidad en las que el rendimiento es menos importante o donde se requiere de alta capacidad de datos. Consulte resguardos.

RAID 10 (RAID 1+0)

RAID 10 es conocido comúnmente como RAID 1+0. RAID 10 es un arreglo de multinivel que combina unidades duplicadas (RAID 1) con división de datos en bloques (RAID 0). En una configuración RAID 10, los datos se duplican en dos unidades y luego se forman en bloques entre dos o más conjuntos de unidades duplicadas. RAID 10 ofrece las ventajas de transferencia de datos en bloques de arreglos y las características de accesibilidad de los arreglos duplicados. El rendimiento del sistema durante la reconstrucción de una unidad también es mejor que en los arreglos basados en paridad, ya que los datos no necesitan regenerarse a partir de la información de paridad, sino simplemente copiarse de una unidad que no haya fallado.

RAID 50

Dos o más arreglos RAID 5 vinculados. Por ejemplo, un arreglo RAID 5 que se implanta con tres unidades y luego continúa con tres unidades más en arreglo será un arreglo RAID 50. RAID 50 proporciona redundancia de datos a través de la paridad. Consulte paridad.

RAM

Siglas de random-access memory (memoria de acceso aleatorio). Área principal de almacenamiento temporal del sistema para instrucciones de programas y datos. Cada ubicación en la RAM se identifica mediante un número denominado *dirección de memoria*. Cualquier información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el sistema.

RAS

Abreviatura de Remote Access Service (servicio de acceso remoto). Este servicio permite a los usuarios que ejecutan un sistema operativo Windows tener acceso remoto a una red desde sus equipos por medio de un módem.

resguardo

Un tipo de redundancia de datos que usa un conjunto de unidades físicas para almacenar datos en una sola unidad adicional para almacenar datos de paridad. Los datos están protegidos contra la pérdida de una sola unidad. Algunas veces es preferible el resguardo a la duplicación porque es más redituable en sistemas con una capacidad de almacenamiento muy alta. Sin embargo, las configuraciones de resguardos son significativamente más lentas para las aplicaciones que escriben frecuentemente al arreglo, pues cada intento de escritura en el arreglo requiere de múltiples comandos de lectura y escritura para mantener la información de paridad. Si esto resulta ser un problema, la duplicación es la mejor elección. Consulte también duplicación, RAID 4 y RAID 5.

resolución de vídeo

Una resolución de vídeo se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales. Para que un programa funcione con una resolución de gráficos específica, usted debe instalar los controladores de vídeo adecuados y el monitor debe admitir dicha resolución.

ROM

Siglas de read-only memory (memoria de sólo lectura). El sistema contiene en código en la ROM algunos programas que son esenciales para su funcionamiento. A diferencia de la RAM, un chip de ROM conserva su contenido incluso después de que se apague el sistema. Ejemplos de código en ROM incluyen el programa que inicia la rutina de inicio del sistema y la POST.

ROMB

Siglas de RAID on Motherboard (RAID en la placa base).

rpm

Abreviatura de revoluciones por minuto.

RTC

Abreviatura de real-time clock (reloj de tiempo real). Circuitos de reloj alimentados por batería que mantienen la fecha y la hora después de que usted apaga el sistema.

rutina de inicio

Cuando usted inicia el sistema, éste borra toda la memoria, inicializa los dispositivos y carga el sistema operativo. A menos que el sistema operativo no responda, usted puede reiniciar el sistema (también llamado *inicio activo*) oprimiendo <Control><Alt><Supr>; de lo contrario, debe realizar un inicio mediante encendido oprimiendo el botón de restablecimiento o apagando y volviendo a encender el sistema.

s

Abreviatura de segundo(s).

SCSI

Sigla de small computer system (interfaz para equipos pequeños). Interfaz de bus de E/S con velocidades más rápidas de transmisión de datos que los puertos estándar. Se pueden conectar hasta siete dispositivos (15 para algunos tipos de los SCSI más nuevos) a una interfaz SCSI.

SDMS

Abreviatura de SCSI device management system (sistema de administración de dispositivos SCSI).

SDRAM

Siglas de synchronous dynamic random-access memory (memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio).

SIMM

Siglas de single in-line memory module (módulo simple de memoria en línea). Una pequeña tarjeta de circuitos que contiene chips de memoria DRAM que se conecta a la placa base.

sistema sin cabeza

sistema o dispositivo que funciona sin tener conectado un teclado, un mouse o un monitor. Normalmente, los sistemas sin cabeza se administran por medio de Internet o una red interna con la ayuda de un explorador de Internet. Algunos sistemas cuentan con opciones para conectar un teclado, un mouse o un monitor para satisfacer necesidades de administración o servicio técnico específicas; otros sistemas no cuentan con estas opciones.

SMART

Siglas de Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology (Tecnología de análisis de autosupervisión y de reporte). Es una tecnología que permite que las unidades de disco duro informen de errores y fallos al BIOS del sistema, que luego presenta un mensaje de error en la pantalla. Para sacar provecho de esta tecnología, debe contar con una unidad de disco duro compatible con SMART y con el apoyo correcto en el BIOS del sistema.

SNMP

Abreviatura de Simple Network Management Protocol (Protocolo simple para la administración de redes). SNMP es una interfaz estándar de la industria que permite que un administrador de red vigile y administre estaciones de trabajo remotamente.

SRAM

Abreviatura de static random-access memory (memoria estática de acceso aleatorio). Debido a que los chips de SRAM no requieren una actualización continua, son sustancialmente más rápidos que los chips de DRAM.

SVGA

Abreviatura de super video graphics array (arreglo de gráficos de súper vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

Para hacer que un programa utilice una resolución específica, debe instalar los controladores de vídeo adecuados y su monitor debe admitir la resolución. De manera similar, el número de colores que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, del controlador de vídeo y de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el sistema.

tarjeta adaptadora

Una tarjeta de expansión que se conecta a un conector para tarjetas de expansión en la placa base del equipo. Una tarjeta adaptadora añade al sistema cierta función especializada al proporcionar una interfaz entre el bus de expansión y un dispositivo periférico. Ejemplos de tarjetas adaptadoras incluyen tarjetas para redes, tarjetas de sonido y adaptadores SCSI.

temperatura ambiental

La temperatura del área o de la habitación donde se encuentra el equipo. También se le denomina temperatura de la habitación.

terminación

Algunos dispositivos (tales como el último dispositivo de cada extremo de un cable SCSI) deben ser finalizados para evitar reflejos y señales espurias en el cable. Cuando se conectan estos dispositivos en serie, puede ser necesario activar o desactivar la terminación de estos dispositivos cambiando el puente o los ajustes de valores de los interruptores de los dispositivos, o cambiando los valores en el software de configuración de los dispositivos.

UL

Abreviatura de Underwriters Laboratories.

UMB

Abreviatura de upper memory blocks (bloques de memoria superior).

UNIX

Abreviatura de UNiversal Internet eXchange. UNIX, el precursor de Linux, es un sistema operativo escrito con el lenguaje de programación C. Conocido por su portabilidad y flexibilidad, UNIX se ha convertido en el sistema operativo más usado en las estaciones de trabajo para equipos.

UPS

Abreviatura de uninterruptible power supply (sistema de energía ininterrumpida). Una unidad alimentada por baterías que suministra energía automáticamente al sistema cuando ocurre una falla eléctrica.

USB

Abreviatura de Universal Serial Bus (bus serie universal). Conector USB que proporciona un solo punto de conexión para varios dispositivos compatibles con USB, como el mouse, el teclado, la impresora y los altavoces. Los dispositivos USB también pueden conectarse y desconectarse estando el sistema activo.

utilidad

Programa empleado para administrar los recursos del equipo, por ejemplo la memoria, las unidades de disco o las impresoras.

UTP

Abreviatura de unshielded twisted pair (par trenzado sin blindaje).

V

Abreviatura de voltio(s).

VCA

Abreviatura de voltio(s) de corriente alterna.

VCCI

Abreviatura de Voluntary Control Council for Interference (Consejo de Control Voluntario de Interferencia).

VCC

Abreviatura de voltio(s) de corriente continua.

VGA

Abreviatura de video graphics array (arreglo de gráficos de vídeo). VGA y SVGA son estándares de vídeo para adaptadores de vídeo con una resolución y capacidades de muestra de colores mayores a las de las normas anteriores.

Para hacer que un programa utilice una resolución específica, debe instalar los controladores de vídeo adecuados y su monitor debe admitir la resolución. De manera similar, el número de colores que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, del controlador de vídeo y de la cantidad de memoria de vídeo instalada para el adaptador de vídeo.

VRAM

Abreviatura de video random-access memory (memoria de vídeo de acceso aleatorio). Algunos adaptadores de vídeo utilizan chips de VRAM (o una combinación de chips de VRAM y DRAM) para mejorar el rendimiento del vídeo. La VRAM cuenta con puertos dobles, lo que permite al adaptador de vídeo actualizar la pantalla y recibir nuevos datos de la imagen al mismo tiempo.

W

Abreviatura de watts (vatios).

WH

Abreviatura de watt(s) (vatios) por hora.

Windows.NET

Un conjunto de tecnologías de software de Microsoft que hace posible la integración de software por medio del uso de servicios de XML Web. Los servicios de XML Web son pequeñas aplicaciones reutilizables escritas en lenguaje XML que permiten que los datos sean comunicados entre fuentes que de otra forma no estarían conectadas.

Windows 2000

Sistema operativo integrado y completo de Microsoft Windows que no necesita MS-DOS y que proporciona un rendimiento de sistema operativo avanzado, mayor facilidad de uso, mejor funcionalidad de grupos de trabajo y exploración y administración de archivos simplificada.

[Regresar a la página de contenido](#)